



ALDABA

Revista de Creación Literaria y Plástica

Nº 30 Primavera 2016

Asociación Artística - Literaria Itimad



Rafael Avila

EDITORIAL

Cuando estamos preparando la edición de este número, la primavera comienza a pintar verdes radiantes en las ramas de los naranjos, abotonando apenas las incipientes bombas perfumadas del azahar que pronto anunciará la Pasión en las calles sevillanas.

Algún que otro día llega el frío que no quiso visitarnos en su fecha para convencernos de que hemos tenido invierno; pero ahí quedan, para demostrar lo contrario, pequeñas naranjas nacidas extemporáneamente de un azahar que un primaveral otoño quiso regalarnos para hacernos ver que el cambio climático es una realidad incontestable.

En este ambiente, en el que los frutos adelantan su calendario y las fiestas primaverales son lo más tempranas posibles, también esta revista se adelanta un tanto a sus tradicionales fechas, para ser presentada a principios en lugar de a finales de mayo, como venía siendo tradicional, porque quiere preparar con tiempo la celebración de su X aniversario.

Con el presente número se termina el ciclo de los diez cursos de publicación. ¡Dos lustros ya tocando a las puertas de vuestros corazones con esta Aldaba de narrativa y poesía, de ensayos y noticias culturales, de artes plásticas y de esperanzadora fe en que la cultura es lo único que puede hacernos un poco más libres! Diez años por los que debemos dar gracias a todos los que hicieron posible que este sueño se convirtiera en realidad, empezando por Siracusa Bravo, aquella jovencísima asociada que enarboló con vehemencia la bandera de su publicación y cuya acción, aunque ni siquiera llegara a plantear el primer número, sirvió para dar el pistoletazo de salida. Gracias a los patrocinadores, suscriptores y protectores, cuyas aportaciones han permitido mantenerla económicamente a flote, y gracias al sinfín de colaboradores que han aportado la sangre de letras que conforma el alma de esta publicación.

Nuestro primer número se presentó en octubre de 2006, en el recién estrenado Salón de actos del centro cívico Tejar del Mellizo, y en ese mismo mes y lugar pretendemos celebrarlo con el primer número de la segunda década: un número especial en el que nos gustaría que colaborasen la mayoría de los autores que intervinieron en su pequeña historia.

Os invitamos a hacernos llegar vuestras colaboraciones antes del 15 de junio, y os agradeceríamos que os preparaseis para compartir con alegría, la celebración de la efemérides.

NOTA.- Esta revista pretende ser libre e independiente, por lo que no se hace responsable de las opiniones vertidas en los trabajos publicados, ni certifica la originalidad de los textos, que son reproducidos ajustándose a lo enviado por sus respectivos autores.

Edita:

Asociación Artístico-Literaria Itimad
Apartado de correos 276 41080 - Sevilla
asociacionitimad@hotmail.com
www.itimad.org
Registro de Andalucía 9809 sección 1
Registro municipal 2119 Triana- Los Remedios

Dirección: Agustín Pérez González

CONSEJO DE REDACCIÓN

La Directiva de la Asociación

Fotos ilustrativas : Ramón Gómez del Moral, José Magdaleno, M.^a Teresa López y, ocasionalmente, Gabriel Sánchez “*Gasán*” y Paco Soler

Maquetación: Agustín Pérez González

Correctora: Elena Marqués

Imprime:

I.S.S.N.: 1887-0104

DEPÓSITO LEGAL: SE-4258-2009

COLABORAN EN ESTE NÚMERO

Leonora Acuña de Marmolejo
Rocío Biedma
Manuela Bodas Puente
Karima Bouallal
José Bravo Paredes
Reinaldo Bustillo Cuevas
José Pedro Caballero
Manuel Cabrera
José Calderón Carmona
Raúl Calle
Raquél Cano Bravo
Dorka Cervantes
Esteban Conde Choya
Fernando de Cea
Trinidad Díaz Esperilla
Rosario Fernández Jiménez
Gabriel Figueredo
Manuel García Centeno
José Miguel García Conde
M.^a del Carmen García Moruja
M.^a Dolores García Muñiz
Elmys García Rodríguez
Encarnación Gómez Valenzuela
Ramón Gómez del Moral
David González
Manuel Guerrero Cabrera
Chari Jaén
Jesús Jank Curbelo
Ingrid Lavandero Galán
Esperanza Leal
José Leal
José Magdaleno
Elena Marqués
Manuel Mejía Sánchez-Cambronero
Cristina Mejías Irigoyen
Elisa I. Mellado
Luis Carlos Mendías Márquez
Pepita Oliva
José Luis Ordóñez
Urbano Parrilla
Juan Carlos Peche Rubio
Agustín Pérez González
Herbert Pool Gutiérrez
José Manuel Pozo Herencia
Plácido Romero
Angy Ramírez

PARA ENVIAR TRABAJOS:

asociacionitimad@hotmail.com
indicando en el asunto *Revista Aldaba*

Extensión recomendada: Hasta 60 líneas
en Times New Roman cuerpo 12

PARA ENVIAR IMÁGENES

En jpg a 300 pp. Tamaño:

COLOR: Para portada: vertical, 19 x 13 cm. Para Galería de Arte: vertical u horizontal en 10 x 15 cm.

Para interior B y N 10 x 15

Enviar como ARCHIVO ADJUNTO,
nunca como imagen o fotografía, pues pierden calidad.

El **contenido** de esta revista pretende ser **exclusivamente cultural**, y respetuoso, por lo que no publicaremos trabajos de otra índole o que atenten contra la dignidad de personas o instituciones.

Sandra Salvadori
Paulina Sanjuán
Francisco Soler Lamaza
Isabel Velasco Allegue
Eloísa Zapata

Fotografía: Ramón Gómez del Moral, Pepi Cuetos, M.^a Teresa López, José Magdaleno, Elisa I. Mellado, Pelusa Darwin, Agustín Pérez.

Pintura: Rafael Ávila, Pedro Escacena, M.^a Dolores Gil, Antonio Milla, Isabel Velasco, Rafael Solís, Isabel Recio, Leonora Acuña, Rocío Jiménez, Juan Aguilera.

ÍNDICE

ACTIVIDADES *(Sección Ramón G. del Moral)*

Clausura Certamen Rumayquiya	6
Recital literatura navideña	8
Lecturas propias	
Visita al belén viviente de Arcos.....	8
Mesas redondas.....	12
Club de lectura	20
Visita Museo Cerámica y Castillo S. Jorge.....	32
Visita Antiquarium de Sevilla.....	32
Presentación de <i>Aldaba 29</i>	44
Asamblea general.....	46
Teatro leído.....	46

HOY HABLAMOS DE Juan Sebastián Elcano *(Francisco Soler Lamaza)*..... 51

Pasión por el Cine *(Fernando de Cea y José Luis Ordóñez)*.....57

Postales desde Madrid *(Cristina Mejías)*.....61

Calles de Sevilla *(Trinidad Díaz Esperilla)*.....63

NOTICIAS *(Sección Ramón G. del Moral)*

Legiones romanas en Sevilla.....	58
Premio a M. ^a Dolores Gil	60
Coro de campanilleros de Sábado Club.....	62
Certamen de Amigos de la Capa	65
Conciertos de la Coral de Sevilla	67
Documental en Focode.....	67
Círculo de Pasión	68
San Valentín en el Grupo San Fernando	68
Recital en el colegio El Buen Pastor	69
Exposición alumnos Rafael Solís.....	69
Recital Poético Solidario	70
Exaltación Asociación Futuro y Progreso.....	70

Crítica literaria

Hemos recibido.....

GALERÍA DE ARTE.....

PROTECTORES DE ALDABA

Lidia Prado Ruiz
M.^a Paulina Molino García
Rosario Fernández Jiménez
María Dolores Gil
Alfreda Martini
Elisa I. Mellado
Luis Carlos Mendías Márquez
M.^a Nieves Shmaeing
Sandra Salvadori Martini
Antonio Ruiz (C. Médico V. de la Paz)
María Luisa Soto
Colegio El Buen Pastor
Natividad Moreno Penavade
María Victoria Palomo
Miguel Fernández Villegas.
Anónimo

Aquí podría figurar su nombre

PORTADA N.º 30 (primavera 2016)

Ocupa nuestra portada una acuarela, cuyo original tiene unas dimensiones de 48 X 36 cm., obra de nuestro colaborador Rafael Ávila, de Sevilla, que, al destacar sólo y exclusivamente al animal, recoge a la perfección la idea planteada en el tema del concurso *Aldaba 30*, del que ha resultado ganador.

CONTRACUBIERTA

Caballos andaluces, es la obra que aparece en la portada trasera de este número. La imagen fue captada por Ramón Gómez del Moral en la Feria de Sevilla. La composición, en movimiento y la frescura de esta fotografía la han hecho merecedora de ser la segunda clasificada en el concurso.

CLAUSURA DEL X CERTAMEN RUMAYQUIYA Y RECITAL DÍA DE LOS ENAMORADOS



El día 13 de febrero de 2016, a las 12:00 h., dio comienzo el acto con unas palabras de bienvenida de D. Francisco Cárcamo, bibliotecario del Círculo Mercantil e Industrial de Sevilla, cuyo salón de actos acogía, una vez más, la celebración de uno de los actos emblemáticos de nuestra entidad.

En la mesa estuvieron, además, D. José Miguel García Conde, presidente del jurado, y D. Agustín Pérez y D. Ramón Gómez del Moral, presidente y secretario de Itimad. La Teniente de Alcalde Delegada del Distrito Triana, habiéndonos prometido personalmente su asistencia, días antes la excusó, por "problemas de agenda". Quisimos dejar constancia de su ausencia, manteniendo vacío el sitio que le teníamos reservado.

Como en cada acto de nuestra asociación, también en éste combinamos varias disciplinas artísticas que realzaran a las demás intervinientes. Para ello, en esta ocasión contamos con la inestimable colaboración del pianista y compositor D. Mariano Alda, que, además de interpretar tres temas, con uno de los cuales abrió el acto, acompañó a los poetas en sus declamaciones.



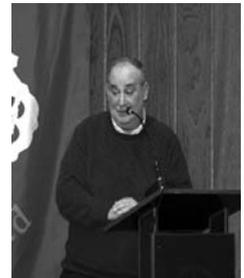
D. Ramón Gómez del Moral, como secretario del certamen, dio lectura al acta del jurado. En la presente edición resultaron ganadores:



Primer premio: Pilar Alcalá García, con la obra "*Adamar.*"

Premio local : Luis Carlos Mendías Márquez, con la obra titulada "*Al otro lado de mi herida.*"

Tras las elogiosas palabras del presidente del jurado, reconociendo la altura de las obras y felicitando sinceramente a los ganadores, tuvo lugar la presentación del libro del certamen, a cargo de D. Antonio Burillo, gerente de la editorial TAU editores, que ha apostado este curso por publicar las obras ganadoras de nuestros certámenes.



Seguidamente, los autores recogieron sus galardones y dieron lectura a algunos de sus textos, que tuvieron una gran acogida.

Con una nueva interpretación al piano de D. Mariano Alda, se dio comienzo al recital de cartas y poemas de amor Día de los Enamorados, el más antiguo de los actos que celebra Itimad, puesto que, tras la presentación en público de la asociación, fue el primero de los actos emblemáticos que celebramos. Desde entonces se han realizado trece ediciones, habiendo dado origen al Certamen de Poesía Rumayquiya.



Presentado por D. Agustín Pérez González, pasaron por el atril, para dejarnos sus versos o su prosa lírica transformada en carta de amor, D.^a Rosario Fernández, que nos mostró con los poemas dedicados a su difunto marido, que un amor no termina con la muerte; D. José Miguel García, que dio cuenta de cómo la prosa puede elevarnos igual que la poesía, D. Pedro Ojeda, que nos mostró cómo un amor maduro puede ser tan inflamado y sensitivo como el primero; D.^a Eloísa

Zapata, que nos llevó con una sugerente prosa a plantearnos dónde va el amor cuando se olvida; D.^a Dorka Cervantes, que nos demostró a sus más de noventa años, que nunca es tarde para el amor; y D.^a Ana Villalobos, que nos llevó de la mano por la sutilidad de sus versos y, con su ingrátida declamación, nos transportó a ese séptimo cielo al que sólo la poesía puede llevarnos.



Tras una nueva interpretación de Mariano Alda y unas palabras de agradecimiento por parte de nuestro presidente y de dejar constancia del acto con la

foto de familia de todos los intervinientes, los autores firmaron ejemplares a cuantos se acercaron a la mesa.



**CON ESTE NÚMERO, LA REVISTA “ALDABA”
CUMPLE DIEZ CURSOS ININTERRUMPIDOS DE PUBLICACIÓN**

A finales del próximo **mes de octubre** celebraremos ese X Aniversario presentando el **primer número de la segunda década**. Esperamos contar con la participación de la mayoría de nuestros colaboradores y, por supuesto, con vuestra presencia. Esperamos vuestra participación.

RECITAL DE LITERATURA NAVIDEÑA



En la capilla de la Hermandad de la Carretería, el viernes 18 de diciembre, cuatro compañeros de la asociación intervinieron en un recital poético con temática navideña. Tras la bienvenida al acto por parte del Hermano Mayor, Félix Mezquita Gayangos, comenzó la ronda poética a cargo de Ana Villalobos, Elena Marqués, José Calderón y Agustín Pérez, que fueron alternativamente solapados, entre poema y poema, con unos villancicos interpretados por nuestro colaborador José Luis Tirado, que con su arte como autor y cantor de villancicos, acompañado de su guitarra, puso la nota de candor y emoción. Fue un acto sencillo y de gran finura. Todas las intervenciones entusiasmaron a los convocados. Brilló a un muy alto nivel y estuvo acorde a lo que se pretendía: acercarnos a exaltar el espíritu de la Navidad y cuanto ello supone de ayuda, comprensión y fraternidad. La corporación cofradiera tuvo la gentileza de obsequiarnos con un recordatorio del acto e invitarnos en su casa hermandad a un aperitivo que gustosamente aceptamos.

VISITA AL BELÉN VIVIENTE DE ARCOS DE LA FRONTERA

Una vez al año, en la serrana localidad gaditana de Arcos de la Frontera, numerosos vecinos participan en la conformación de un belén viviente a lo ancho y largo de tan celeberrimo municipio. Está declarado Fiesta de Interés Turístico de Andalucía. Nuestra asociación organizó, el sábado 19 de diciembre, un desplazamiento a este lugar. No nos defraudó el variopinto montaje que se organiza, pues es todo un espectáculo. Participan niños, jóvenes y mayores ataviados con las vestimentas del siglo I de Oriente Medio. Las calles lucen adornadas con ramas de palmeras y están iluminadas por la grácil luz de las teas; en un ambiente acogedor, también ofrece olores característicos: panadería, cocina casera, cuadra, cera quemada... Todo ello hace más real la ambientación de una aldea judía. De todo ello resulta un entorno lucido y genial, una población excelentemente adornada, unos vecinos exquisitamente vestidos para la ocasión y llena de detalles. Cada recreación está preparada para escenificar los sucesos acaecidos en el nacimiento de Jesús.



"Porque no son juguetes,
con los que me entretengo,
para matar las tardes aburridas de invierno,
porque son venas rotas, por las que fluye sangre
disfrazada de versos"

-Rafael Valero-

A VOSOTROS, POETAS

Es gris la luz.
Como en convalecencia la aurora.
El molino abraza el aire,
moliendo amaneceres
que no llegan
y un mar embravecido se apresura
a ser el eco eterno de la nada.
Y al pronto apareciste.
Has llegado
como a los campanarios las cigüeñas.
A mi ritmo caminas,
con mi cuerpo te vistes
y cuajas las espigas renacidas
de mis trigales niños.
Me has dejado en los labios
un sabor a especias y a madera,
como un buen reserva generoso.
Y has devuelto a la luna su milagro,
a la noche su intriga
y tu verso a mi boca.
Una luz cenital se me apodera

Grupo Alonso Cuevas Distribuciones

Almacén de Material Eléctrico, Fontanería y Ferretería.

Polígono Store. C./ Destornillador, nave 2 - 8
41008. SEVILLA



Tnos.: 954 35 57 95 / 954 31 77 36. Fax: 955 29 03 20

e.mail: info@alonsocuevas.com www.alonsocuevas.com

COLABORA EN EL PATROCINIO DE ESTA REVISTA

tomando
tu floral esplendor como algo propio...
Bienvenida, Poesía.

...Y, con ella, a vosotros os canto,
poetas de estos foros;
fingidores aviesos,
honrados transcriptores de momentos
de gloria, contadores
de cuentos imposibles, amantes
amorosos o acaso desamados...
Hostigadores recios,
caminos implacables de denuncias.
A vosotros, fieles consoladores
de tristezas ocultas
de acíbar y de sal,
de penas y aguijones.
A vosotras, mujeres,
imaginadas novias en verso y en palabra;
hombres, poetas envidiados
desde lo más profundo de mí mismo...

Hoy mi voz
es sangre de mis venas. Surtidores
hechos versos de luz para vosotros.
Con vuestro nombre escribo
hoy mis versos en paz.
Los concibo con vuestro excelso nombre.
Y en vuestra mano amiga
la llaga de mi verso,
que escuece y continúa,
dejará de sangrar.
Y será hermoso.

Luis Carlos Mendías Márquez (Sevilla)

¿DÓNDE VA EL AMOR?

Los suspiros son aire y van al aire.

Las lágrimas son agua y van al mar.

Dime, mujer, cuándo el amor se olvida, ¿sabes tú a dónde va?

G.A.Béquer

Ya no estás en mí. Ya no te siento. Ya eres pasado.

Suspiré por tu ausencia durante meses. Mi aliento, cálido al principio, se fue enfriando hasta ser arrastrado por el aire del olvido. Lloré ríos desesperados. Con el desgarrar que un amante que huye produce en el alma. Mi llanto se ahogó en el mar del tiempo.

Los recuerdos, aun aquellos que quisiéramos grabar a fuego en nuestra alma, terminan por suavizar sus aristas. Acaban por dejar de herirnos. Llegan a ser la sombra tenue de lo que una vez fue vivido. Entonces, solamente entonces, el amor comienza su lento recorrido hacia ese lugar que sólo él sabrá cuál es.

Ya no eres mi amor. Ya tu rostro se nubló en el jardín de mi alma. Ya no vibro al pensar en tu nombre. Tus manos, que tanto me acariciaron, que tanto placer encerraban entre sus dedos fuertes y sensibles, se me antojan, ahora, alas de un pájaro que voló impaciente.

Tus besos, que abrían mi alma y mi cuerpo, que los preparaban para la entrega total y sublime, han vaciado mi boca. Fueron, en tiempo, dulces, vibrantes, únicos. Ya no son. Ya no suenan sus ecos en mi pensamiento. Te los llevaste. Me quedó tan sólo el sabor amargo del abandono. Ya no me sabe a nada su nostalgia.

Amor, amor, ¿dónde estás? ¿A dónde has ido a parar?

Hablo de todas aquellas emociones que un día me hicieron vibrar. De aquellas que se anudaban en mi estómago impidiéndome comer. Me refiero a aquel sentimiento, irrefrenable, que oprimía mi corazón de tal forma que respirar se convertía en un acto heroico.

¿Por qué no hay nada en su lugar? No existe ya el dolor en el pecho; ni las noches de insomnio; ni las horas inagotables, llenas de silencio, rebosantes de deseos, en las que me perdía para tratar de encontrarte.

Nada. Eres nada, amor. Nada. Dime, ¿te pasa a ti lo mismo? ¿También tú desconoces el destino de aquello que nos unió?

Me niego a creer que todo ese enajenante y maravilloso sentimiento, al que llamamos amor, sea pura química. Que nuestras emociones más profundas, las que creemos más auténticas, no sean más que la asociación sinápticas de unas neuronas, por medio de unos transmisores químicos, generados por nuestra amígdala cerebral.

No, no y mil veces no. Me resisto a creer semejante vulgaridad, semejante desatino del concepto amoroso. Sin embargo sé que ya no existe esa desazón. Que se diluyó en el mar de la desesperanza. Que se esfumó en el aire de la vida.

¿Sabría alguien decirme, adónde va el amor cuando se olvida?

Quiero saberlo para ir a su encuentro. Para volver a quemarme con su fuego. Para retomar su inquietud. Para nadar con ansia en la aventura de sentirme viva. Para dejar de vivir con la felicidad de la ameba: la felicidad, estúpida, de los seres vivos que no saben que lo son.

Eloísa Zapata (Sevilla)



LECTURAS DE TRABAJOS PROPIOS

Esta sección se ha convertido en imprescindible en nuestra programación. Cada mes, un lunes está dedicado a dar lectura a los trabajos propios, siempre con la condición de que éstos sean breves, ya se trate de poemas, narraciones o relatos. Tienen cabida tanto creaciones de socios como autores asistentes que, sin ser asociados, deseen participar. El coloquio y crítica constructiva que sigue a cada lectura aporta a los asistentes y al autor unas conclusiones muy positivas. En el periodo que contempla esta revista hemos tenido dos sesiones: el 11 de enero y el 1 de febrero. En ambas más de quince intervinientes leyeron sus creaciones.

MESA REDONDA: SAN JUAN DE LA CRUZ

El 15 de febrero se celebró la primera mesa redonda del 2016. Corrió a cargo de nuestra asociada Felisa Lería y trató sobre del místico español del Siglo de Oro: San Juan de la Cruz. Tal y como nos tiene acostumbrados, nuestra compañera Felisa montó ante ella toda una parafernalia teatral imbricada con el autor motivo de la charla: un libro antiguo con las obras completas, la reproducción de una pintura de un crucificado desde una perspectiva oblicuo-cenital, autoría del místico, que se guarda en el convento de la Encarnación de Ávila, y unas velas-mariposa que mantuvo encendidas durante todo el acto y que antes de cerrar su presentación fue la única luz que iluminó las tinieblas de la sala. Fue entonces cuando destapó su vena de rapsoda al recitarnos de memoria el poema *Noche oscura del alma*. El contenido de su charla fue exhaustivo y pormenorizó detalles de su vida y obras con toda suerte de detalles. La participación en el coloquio fue numerosa y tuvo brío y enjundia. Nos resultó escaso el tiempo, prueba inequívoca de la amplitud con que fue tratado el personaje y el interés de los participantes.



CABALGAMOS

A don Quijote y Sancho. Siempre.

Y, mientras se alejaban,
los veía:
dos figuras difusas con la adarga y el rucio
y ese deje manchego y pensativo.
La llanura se quiebra en un roquedo
de sueños desbocados.
Entonces, la voz brusca de Sancho despereza
su agraz sabiduría.
"Y, mientras cabalgamos por bancales ajenos
y nos ladran los canes y el molino se agita,
viviremos del viento, del sol y de las tápenas
que Dios, que es infinito,
pondrá en nuestros zurroneos.
La vida es solo agora
un campo y una nube;
enantes yo tenía un sitio do morirme.
Sé que las fantasías
os ceban y sostienen,
mas yo de pisto y duelos
y quebrantos y vino
y queso de la tierra
prefiero alimentarme.
Que no falte al tablero
una olla podrida
o buenos palominos
y carnes en tasajo."



ALMACÉN
de Santa Fe
cervezas, vinos y tapas

Calle Santa Fe, 17
Los Remedios - Sevilla - 954 282 631
www.tapassevilla.net - www.baralmacendesantafe.es

COLABORA EN EL PATROCINIO DE ESTA REVISTA

Y, callando, recuerda aquel pueblo perdido,
a su mujer, Teresa, las calles y el verano;
que es Dulcinea de aire
y ella es de piel y huesos,
y sarmientos sus hijos para la quintería.
¿Qué será de las gachas al amor de la lumbre?
¿Quién hará frailecillos
de verdes habichuelas?
Y el enjuto Quijote seguirá caminando,
divisando molinos,
enfrentando gigantes,
liberando galeotes mientras los perros ladran,
mientras el sol recorre
la faz del universo.

Elena Marqués

POESÍA EN LOS OJOS

Amor, eres fiel regalo,
eres misterio y pasión,
mi jardín lleno de flores,
mi más ardiente oración.

Tus ojos son mi poesía,
tus manos me dan calor.
Con un beso me das vida,
rosal de mi corazón.

María del Carmen García Moruja (Sevilla)

REFLEXIÓN

El poeta nunca se cansa de escribir
aunque no en todo momento tenga inspiración.
Los temas para hacer poesía los tiene acumulados en su mente
pero no siempre puede expresarlos, hasta que llega su momento mágico,
en el que brotan con la fuerza de un ciclón.
Cualquier tema es lo suficientemente interesante para componer.
Si es de día, la luz de los rayos del Sol le iluminan;
si es de noche, basta con la penumbra
cuando la luna comienza a salir; no hace falta luna llena.
Solo tienes que cerrar los ojos para imaginar un marco precioso:
Hojas caídas por el viento, frondosos árboles verdes movidos por el aire,
La brisa con olor a mar, la fina lluvia que cae para refrescar el ambiente,
con eso tiene suficiente para hacer un poema o, simplemente,
saber plasmarlo en el papel con una belleza y una sencillez que siempre
sabes poco al leerlo.
No en todo momento se tiene esa capacidad para sentirse poeta.

Rosario Fernández (Sevilla)

LA MUJER ANTE EL ESPEJO

La mujer ante el espejo
observa su rostro,
cada línea, cada arruga
ganada a la vida.

Ya no es joven,
ya no es guapa,
pero lleva en su alma
resplandor de estrellas.

No hay espejos
para mirarse por dentro
donde atesora cada caricia,
cada beso.

La mujer ante el espejo
sonríe, porque recuerda.

Dorka Cervantes

LICENCIAS EN LA POESÍA

La licencia en la poesía,
dice mi amigo Agustín,
no sin cierto retintín,
que a veces quita armonía.

Y comparto su opinión
pues dice, con su razón,
que con ritmo y con medida
tiene mejor acogida
entre la estrofa el bordón.

Mas. ¡ojo con la censura!
que en el poeta novel
puede ser bajo nivel
y en el maestro esencia pura.

Que el poeta consagrado
tiene patente de error,
mas, si es joven el autor,
son fallos de aficionado.

Pepe Calderón Carmona
(Jienense en Sevilla)

DE INTERÉS PARA LOS COLABORADORES

Para evitar errores de transcripción y facilitar la labor de maquetación, **sólo se publicarán los trabajos aportados en soporte digital, archivos .doc o .docx**. Serán desestimados los presentados en otros formatos, incluidos los archivos en línea.

Asimismo **rogamos que los trabajos no sobrepasen las 60 líneas/ versos**, a fin de dar cabida a un mayor número de creadores.

Pedimos la comprensión de aquellos autores cuyos trabajos no se ven reflejados en la revista, pero es para nosotros **imposible publicar todos los trabajos** que nos llegan, sea por falta de espacio o de idoneidad.

EL GRAN CALENDARIO DE LOS PASTORES

La invención de la imprenta hizo que la astrología penetrara hasta los rincones más alejados del campo, y tomara un rumbo más popular y práctico que el que tenía entre las personas cultas de las ciudades. Fue divulgada bajo la forma de calendario (*). Los primeros ejemplares fueron impresos a mediados del siglo XV. Estas publicaciones persisten aún en nuestros días. Se puede decir que con las nuevas tecnologías y el avance, casi desenfrenado, del progreso en pleno siglo XXI, estas "reliquias" están en trance de desaparecer.

Estos calendarios para uso de gente sencilla, volvían a presentar, en cierto modo, las mismas preocupaciones que hicieron nacer a la astrología hace unos tres mil años. En ellos, daban consejos y predicciones referentes tanto a las siembras como al tiempo que haría en el transcurso del año. Curiosamente, algunas publicaciones se especializaron en temas relativos a la salud. Indicaban el momento favorable para bañarse, afeitarse, purgarse, hacer sangrías, etc. Así mismo, explicaban el origen astrológico de las enfermedades. Estos calendarios eran caros y no estaban al alcance de todos los bolsillos. Al final, la gente ideó una manera ingeniosa y más asequible: prestárselos unos a otros, o bien, se propagaban de boca en boca. Había una extraña mezcla de astrología griega y de religión cristiana, en un estilo ingenuo y rústico. Estaban redactados por "incultos" y dedicados a ignorantes plenos.

Durante aquella época se hizo muy popular el calendario francés titulado: "*Le Grand Calendrier et Compost des Bergiers*" (*El gran calendario de los pastores*), cuya primera edición data de 1.491. Desde los primeros años de su aparición su éxito fue tal, que se pueden contar hasta unas diez ediciones antes de 1.510. Este almanaque estaba dirigido a las clases populares y rurales. Contenía toda clase de consejos sobre medicina, la higiene de los hombres y de los animales, la agricultura y la manera de comportarse en este mundo, a fin de llegar santamente "al otro". Proporcionaba, además, nociones sobre astrología y la división del tiempo. La quinta parte de la obra se titulaba "*Nuestra Astrología y fisonomía para conocer múltiples artimañas y cautelas del mundo*". Como muestra, he aquí cómo se indicaban en verso las propiedades del planeta Júpiter:

Quien bajo Júpiter haya nacido,
 por benigno y gracioso será tenido,
 será rico con paciencia,
 prudente, discreto, e gran ciencia.
 Amará la paz y la concordia,
 cosas que son deliciosas,
 olorosas y sabrosas.
 Gustará del verde y del gris, limpio cuerpo será,
 el mal nunca le atacará,

sino que será apacible,
de buenos hechos mediador,
cantador y reidor verdadero.
Mercaderías poseerá,
y de oro y plata serán gran tesorero".

El creador de este calendario no ignoraba que la astrología estaba condenada por la Iglesia. Hombre prudente y astuto, procuró sortear las dificultades, como nos lo demuestra en lo que escribió al principio de su capítulo "*De las propiedades de los Doce Signos*": *[...Considerando el curso de los cuerpos celestes y el poder de Dios omnipotente, que hace lucir el Sol sobre buenos y malos, que gobierna todas las cosas que están en el firmamento, en el Cielo y en la Tierra, he leído este pequeño tratado en latín y lo traduzco para instruir a las gentes que son ignorantes, pero quieren saber. No es necesario decir que, estas cosas ocurren, y aunque los signos poseen estas propiedades es la voluntad de Dios la que los dirige...]*

"*Los astros son signos, únicamente signos*", afirmaba Porfirio, el modesto sucesor del filósofo Plotino.

¿Qué podía objetar un cura rural ante tanta astucia y habilidad?

(*)La palabra calendario proviene del latín "calendarium" nombre que le daban los romanos al libro de contabilidad, y estos medían el tiempo en ciclos lunares; para ellos "calenda" era el primer día de cada mes en que había luna nueva y era el día en que se debía pagar las cuentas.

Elisa I. Mellado (Sevilla)

LA LESIÓN

Enrique jugaba al football, y era un buen lateral derecho.

Cuando tenía 16 años, en una entrada con un contrario, se lesionó la rodilla izquierda. Fue al médico, y le diagnosticaron un derrame sinovial. Le escayolaron la rodilla y le dijeron que tenía que estar dos semanas. Después, hizo rehabilitación, y le dijeron que podía volver a jugar al football. Y lo hizo. Pero al año, cuando tenía 17, se le reprodujo la lesión y le dijeron los médicos que, además, tenía algo de ligamentos y menisco. La operación era la única solución, pero él no quiso porque no iba a ser un profesional. El único problema era que la rodilla le podía fallar y caerse al suelo, cosa que le ocurrió muchas veces, pero con el tiempo fue mejorando. Hoy, a los 40 años, no le ha vuelto a fallar la rodilla.

Juan Carlos Peche Rubio (Sevilla)

PRIMER AMOR JUNTO AL ARQUILLO

Bulla en el Arenal.

Despiertan a la vida. Corbata y chaquetilla azul, perfil de Apolo y tupé rebelde, él. Ya se ha afeitado dos veces.

Ojos limpios, mejilla y nariz escondidas tras una constelación de pecas, faja estrecha y cabellera ensortijada, ella. Hoy estrena tacones.

Subyugante la certeza de sus mutuas miradas.

La gente empuja.

Juegos inocentes de seducción junto al arquillo.

Dos rostros que se rozan, dos corazones que palpitan.

Ciriales asoman bajo el arco.

La multitud presiona, todos aprietan.

Los dos se estrechan. Inocencia en tierra de primavera.

Desbrozan la delgada línea imaginaria que une y separa la audacia con la timidez, la novedad con lo desconocido.

Marea humana se compacta.

Es la primera vez que se ciñen y amoldan a un cuerpo expectante.

El paso se presiente.

La bulla se torna murmullo y el murmullo se hace silencio.

Ella rodea la cintura del ser más maravillosos del mundo.

Él abraza por los hombros al ser más maravillosos del mundo.

Balanceo blanco de lienzos sobre la cruz abanica a un Cristo yacente.

Ella levanta la vista, los rizos pegados a la solapa de su amor temprano.

Él quiere reflejarse en su mirada.

Crujir de trabajaderas.

Se miran temblorosos. Uno vibra, el otro se estremece, los dos estallan en mil fragmentos de estrellas.

Ritmo acompasado de pies que rachean bajo el Postigo.

Pasa el Baratillo.

Pepe Bravo (Sevilla)



**La Asociación Vecinal
LA DÁRSENA.
colabora en el patrocinio
de esta revista.**

CLUB DE LECTURA: “La vida bochornosa del negro Carrizo”



El primer premio del V Certamen Internacional de Novela Corta “Giralda”, convocado por nuestro colectivo, correspondió a *La vida bochornosa del negro Carrizo*. Su autor, Juan Ángel Cabaleiro, residente en Argentina, por razones obvias, no nos pudo acompañar. Recopilo aquí las apreciaciones más destacadas surgidas de los comentarios de cuantos asistimos al club de lectura, celebrado el día 8 de febrero.

Trata del mundillo de la picaresca en la ciudad de San Miguel de Tucumán. Tiene unas descripciones muy logradas. Las escenas eróticas son un tanto escabrosas. Define perfectamente el carácter del personaje principal, aunque algo menos el de Julia, su novia, y quedan menos definidos los demás. El cometa Halley y la Luna intervienen como dos personajes, aunque estáticos, pero influyentes en el desarrollo de la trama. A lo largo de la lectura se van descubriendo retazos de humor, pocos, aislados y diluidos, pero que dan cierto lapsus a la narración. Deja en el aire el desenlace de la novela, para que cada lector le aplique un final.

CLUB DE LECTURA: “Ceguera nocturna”

El día 23 de noviembre, analizamos y comentamos la obra que obtuvo el premio local en el V Certamen Internacional de Novela Corta 'Giralda', celebrado el pasado año. Su autor, Julián Granado Martínez, nervense residente en Morón de la Frontera y médico de profesión, lleva publicados numerosos trabajos desde 1999. Seis novelas editadas, siete relatos cortos y la obtención de una quincena de galardones literarios avalan su creación. Una charla distendida y amena con el autor examinando y desmenuzando toda la novela (argumento, filosofía, situaciones, fondo psicológico de los personajes -principales y secundarios-, gramática, palabras, corolarios, etc.) nos mantuvo atentos hasta que la hora de cierre nos impuso la salida del centro cívico. Agradecemos su presencia a Julián Granado. Fue una agradable, participativa y atractiva jornada que prolongamos y culminamos, al seguir comentando algunos retazos de su creación en un establecimiento cercano con unos aperitivos por delante.



LLEGUE A MÍ EL VERSO

Llegue a mí el verso limpio y elocuente,
el verso universal, el que aglutine,
que con voz positiva abra caminos;
que sea amalgama uniendo corazones;
el verso que dé fuerza, el que levante,
que compasivo sea, y conciliatorio;
que amor conlleve, y paz y lealtad,
justicia, convivencia y libertad,
a todos los confines cual morcella.

Llegue a mí el verso con mensaje noble,
el que en fe siembre la feraz simiente
en el surco que infértil se ha creído.
Yo quiero la palabra que trascienda;
aquesta universal y sin fronteras;
la que socaire sea, la luminosa
para el obnubilado, el compungido
que no puede salir del laberinto
ni vislumbra esperanza en sus tinieblas
y no alcanza la luz de su lucero.

Llegue mi verso a la hondura de los seres,
lucífero, espejado y transparente,
y yo estaré feliz de mi mensaje:
¡ Que ilumine tu senda, peregrino,
la estrella que en Belén mostró el camino
a los adoradores Reyes Magos
en pos del Niño Dios, rey redentor,
y que el mensaje de amor que Él nos dejó
despierte en nuestro ser un Hombre Nuevo!

Leonora Acuña de Marmolejo (Nueva York EE.UU.).

PERSONAL DE SERVICIO

Me lamento de todo. De mandarte una nota que te guste una vez a la semana. De andar con un mochito de velorio incendiando los baúles donde tú te recuerdas adentro, dos, plenamente cordial. Observo poco, poco. Pero esto es el silencio o quien denigra, conmigo, la altitud de asunción del ejercicio como un manoseo lelo de las teclas, maniobra, quien le evacúa cuchillo, los dientes, el manicomio, un trillo por tanto recorremos con el mismo zapato. Allí, los peces.

Me lamento honorario de haber plantado en ti un curujey líquido, la imposibilidad de atravesarnos porque resultaría un mendrugo de mar: allí, la indiada.

Ahora la luna ha venido a plantarse como un raíl en medio de estos días navideños a prolongar el alza, carnada, vamos. Házteme conexo. Devuélveme una nota que te guste una vez a la semana. Haz un estrago. Rema, sé un barco lejos que se planta a la vista, cuanto menos; yo me acerco triunfante, ensombreado, con unos dientes colgados al cuello como una medallita de resguardo.

Haz pronto. Selo ahora. Ahora eres un bobo que anota las palabras ligeras de otros tantos como si fueran mías.

Jank Curbelo (Cuba)

TIEMPO...

Ha muerto la agenda de teléfono. Si usted todavía conserva una es más bien de recuerdo, o como yo, que voy tachando a los que se fueron y a los pocos que murieron. De esta forma llevo una estadística de cuántos vamos quedando: de 391 números que tenía, ahora solo funcionan veintitrés. Pero era divertido llevar la libreta en la cartera y pedir una pluma o lápiz, o aún mejor, cuando te apuntabas el número en el dorso de la mano, ¡cómo se sufría si comenzaba a borrarse y era del chico que acabaste de conocer en el concierto!

La libretilla llena de números, nombres, apodos y garabatos, nos ayudaba a ejercitar la memoria; te obligaba a aprenderte los teléfonos para ahorrarte buscarla en el bolso; también te enseñaba el alfabeto y cómo catalogar los datos.

Lo mejor era la mesita del teléfono, porque tenía a su alrededor de todo: cuadernos, la agenda del trabajo de tu madre, la personal, la colectiva, la de tu abuela, hasta la de tu hermanito que va a la escuela primaria. Todo un reto si alguien te llamaba a la casa para pedirte el teléfono de un tal mengano que estaba en alguna de aquellas agendas.

Aquel tiempo era hermoso, pero ahora la tecnología me está comiendo los talones. Me siento como mi difunta abuela: "el café lo hago en gorro, porque la cafetera no la entiendo".

Ingrid Lavandero Galán (Cuba)



Tarde de toros José Magdaleno Báez (Sevilla) Fotografía

TOREO DE CAPA

La tarde se vistió con rayos de oro
y en el ruedo tostábase la arena,
el diestro fue enhebrando la faena
hasta hilvanar entre el capote al toro.
El bicho rebosante de acaloro,
de sesgo y "cuernogacho" entra en escena,
ignorando el suplicio en su condena
y por qué hubo en su vida tanto ajoro. *
Cambia el maestro, al pase por derecha
y la fiera se arranca abriendo brecha
hasta barrer el polvo del engaño;
y, perdido al salir de entre la tela,
deja de ser humilde y se rebela
al ver llover su sangre en aquel paño.

* De ajorar, traslado de ganado.

Manuel Mejía Sánchez-Cambronero (Ciudad Real)

EL CANARIO

Al conocer su nombre me imagino
que es de Canarias, islas, proveniente;
que con las naves de Colón se vino
cuando buscaba tierras del poniente.

Mas si escucho las notas de su trino,
de dulce tono místico y potente,
lo encuentro de inmediato peregrino
de playas de sirenas procedente.

Pero si miro atento su figura
en el acto descubro su tesoro:
filigrana de canto y donosura,

fundido por Hefestos en el oro,
que trajeron de Tasos con premura
para que hiciera el dios, ángel canoro.

Reinaldo Bustillo

(San Juan Nepomuceno-
Bolívar, Colombia)

EL POTRO INDÓMITO

Corre libre bajo el celeste domo,
y desnudo de sillas y de frenos
festeja no tener pesos ajenos
sobre su nunca sometido lomo.

El seco roquedal, color del bromo,
el trote arisco lo transmuta en truenos
que asusta el corazón de niños buenos,
con ecos de furor desde su asomo.

Al pastizal, altivo, va de prisa
sin reparar en el paisaje undoso
que a la mar plagia la quebrada loma;

y alegre anuncia la inestable brisa
si atalaya el verdor, cuando se asoma
el pradal abundante y oloroso.

Reinaldo Bustillo.

MAÑANA CAUTIVA POR LA LLUVIA

Aparecen de pronto en las ventanas
los puntos suspensivos de la lluvia.
Cruzan cuatro palomas,
ceniza volandera, el cuadro gris del cielo,
y enseguida se charolan los patios.
Urgentemente acude a su balcón
algún vecino
a cubrir con un plástico la ropa
que duerme allí aterida.
Mientras, ufano, muestra el tilo colosal
el brillo de sus ramas en invierno.
Y abajo, impasible al diluvio,
loco de amor, el molinillo rosa
piropea sin parar al viento.
Aquí está todo loco: las banderas,
por no ser menos, bailan
la huera música de la independencia.
Y yo, más loco aún, detrás de los cristales
trato de eternizar inútilmente
la mañana cautiva por la lluvia.

Esteban Conde Choya (Barcelona)

SI QUIERES UNIRTE A NUESTRO GRUPO, CONÓCENOS

a través de nuestra página **www.itimad.org**, o asistiendo a las sesiones que realizamos cada lunes del curso académico a las 20:00 h. en el centro cívico Tejar del Mellizo, c/ Santa Fe n.º 2 (parque de los Príncipes), Sevilla.

TODAS NUESTRAS ACTIVIDADES SON DE LIBRE ASISTENCIA

EL DOLOR ES UN ARMA

(de... *Las salinas del aliento*)

El dolor es un arma.
El miedo planifica rupturas,
es el aliento fiero de discordias
que separa lo mucho que se ama.

Desde que existes temo que te duela
la herida de la vida.

Manuel Guerrero Cabrera

(Lucena, Córdoba)

¡CUÁNTOS ABREN LOS OJOS...!

¡Cuántos abren los ojos
ante injusticias, guerras,
corrupciones, desahucios
y otras penas endémicas!

Yo no sé todavía
si he de avergonzarme al confesar
que a mí me los abrieron
los tuyos,
como quien se despierta tras el alba
del sol primero.
Cuando tus ojos,
pupilas vírgenes,
sin saber que miraban, me miraron...
como el pájaro canta
sin comprender que canta
y que seguirá haciéndolo
cuando me vaya
fuera de tu mirada.

Manuel Guerrero Cabrera (Lucena, Córdoba)

"Lo esencial es invisible a los ojos. Solo el corazón puede entenderlos"

En la poesía solo es la palabra; nada más y nada menos. La esencia; de la comunicación sobre todo, aunque la palabra también sirva para agredir. Y, con la palabra, los versos y la rima, y así ya tenemos la composición poética.

A la palabra, y su mejor derivada, la poesía, no le aportan casi nada la música o las imágenes, y menos aun la publicidad o campañas de promoción o marketing, porque estas no la pueden engrandecer o minusvalorar. Incluso si le quitamos la música y las imágenes que pudiesen acompañarla, sigue siendo su propia y verdadera esencia, desnuda y libre de aditamento alguno. Justamente eso: palabra, rima, verso, poesía.

No se le puede vender por la fuerza, o hacérsela tragar por la boca -a nadie; que es casi todo el mundo- a quien no sienta nada por la poesía.

Qué lástima -a mí me da pena- que mueran miles de seres humanos cada día, que en su vida han leído o sentido en sus células, neuronas, dendritas o ADN, la fuerza regeneradora y el sentimiento purificador de la poesía. Claro que solo después de tener las necesidades básicas cubiertas el hombre puede empezar a cultivar su espíritu con otras artes, a las que intrínsecamente aspira o debiera aspirar. Y, si no, las instituciones deben facilitarle los medios, en vez de tenernos aborregados, y así propiciar que se le haga más fácil y llevadero el poder asimilar esas otras artes del intelecto y del espíritu, para poder evolucionar armónicamente. (Está escrito: *"No solo de pan vive el hombre"*). Hay que darle también alimento al espíritu. Lorca decía: *"Dadle al necesitado medio pan y un libro"*.

Algún día, algún biólogo molecular, y que además sea poeta, descubrirá y evidenciará al mundo -de ello estoy convencido- que dos personas gemelas e idénticas genéticamente, tienen que tener algo de diferencia; algún prion, equark, bosón de Higgs, u otra partícula extraña y nueva, quizás aún por descubrir, que identifique a cuál de los dos le gusta la poesía, y a quién no. Sería el gran descubrimiento del milenio y de la ciencia, y desde luego premio Nobel adjudicado, para quien lo descubra.

Qué gran día aquel cuando el mono evolucionó, y pudo articular, no solo gestos y monosílabos para expresarse y comunicarse con sus congéneres, sino que juntó dos sílabas, y después formó palabras y frases, y las rimó entre ellas. Y el mono al leerlas en voz alta sintió cómo su corazón se conmovía y ensanchaba. Por vez primera empezó a ser ya humanoide, y construyó la mejor melodía que se podía aportar al universo. Esto ya fue la eclosión final de un proceso evolutivo.

En cualquier ronda de poetas que se hace cada lunes por miembros y simpatizantes de ITIMAD, estamos en comunidad de almas y de bienes, engrandeciendo el universo. Lo que lee o recita cada uno, es el dinero, aunque sin valor pecuniario alguno, que sensibiliza el oído y el corazón, y por ende su alma. Para lo material ya tendremos cada uno las necesidades básicas cubiertas; el mejor TV de plasma, un último modelo de smartphone que nos da la temperatura que hace en la Conchinchina, con una aplicación que mide el ritmo cardíaco, que nos advierte si es elevado, y que avisará por nosotros a una

ambulancia, a toda pastilla, ¡pi, pi, pi,! con un cardiólogo dentro, dotado con la última generación de instrumental médico, pero que casi seguro que tardará en llegar más de lo debido, porque nuestro corazón ya no podrá soportar más el ver a un mundo adocenado, fagocitado por los poderes mediáticos y sin sensibilidad para lo poético.

Pero dejemos el ajetreo de un mundo sin poesía, obviémoslo, y volvamos a la esencia: la Poesía, siempre la poesía. Siempre nos quedará Casablanca.

Aristóteles dejó dicho: *"La poesía es un arte más fino y más filosófico que la Historia, pues la poesía expresa lo Universal, mientras que la Historia solo lo particular"*.

Y aquí yo ya remato con una letra flamenca mía de cuatro versos:

En esta reunión de amigos/ yo ya no quiero mas ná/ que una copa de buen vino/ y un cante por solea.

... y los versos de un poeta que nos acompañe siempre a nuestro lado.

Dios lo quiera.

Manuel Cabrera (Sevilla)

A ESTRELLA

Aún no cantaba la alondra
cuando te fuiste bajo un manto de estrellas.
Aún la Aurora no derramó su aura
cuando la madrugada ya vestía llantos desgarrados.

Tú, alegre y bullicioso,
te alejaste mecido por las aguas del río.
Un grito de dolor traspasó el aire,
y rompió el manto oscuro de la noche.

Una estrella, la más jubilosa y refulgente,
cayó en las trémulas aguas y su luz,
antes radiante y alegre,
languidece su titilar en el profundo río.

La Aurora no quiso vestir su túnica dorada.
Se vistió de luto la madrugada.
Y, en el cielo del río esmeralda,
una estrella, lloraba y lloraba...

Paulina Sanjuán Navarrete (Sevilla)

BRIOSO GALOPAR

Tiempla el amor sus arrullos
en el tímido y frágil tañido
de una doliente campana
que, serena y dulcemente,
bajo la luz del crepúsculo,
llama a la nocturna plegaria.
Y con su chispa candente,
satinada en los espejos del alba,
el amor lustra sus brillos.

El amor deshoja sus margaritas
y viste lirios de seda
entonando mil requiebros
más allá de la hermosa fontana,
magnánima y complaciente,
que calmaba tu insaciable sed
de clandestinos anhelos.

A la orilla del deseo insatisfecho,
el amor iba cabalgando impúber
con brioso galopar
de corceles desbridados
en una plácida noche de alabastros
y cristales áureos e iridiscentes.

Encarna Gómez Valezuela
(Pegalajar, Jaén)

JUBILEO EN ROMA

Llovía sin parar. La humedad nos calaba hasta los huesos; el paraguas del vecino nos obsequiaba con hermosos chorros de agua que hacían la competencia a los de la Fontana dei Fiumi de Piazza Navona. Caían por el respaldo de las sillas hasta llegar al asiento, traspasando la ropa con la consiguiente humedad interior hasta llegar a lo inimaginable. Así durante cuatro horas y media.

No cabía un alfiler en la Plaza de San Pedro; todos juntos, apretados hombro con hombro, unidos por la misma fe y el mismo espíritu patriótico. Fue el Jubileo de las Fuerzas Armadas de diversos países; naturalmente, católicos.

Era gozoso contemplar nuestra Bandera y a nuestros soldados por las calles de Roma, escuchar nuestro idioma y sentirnos todos hermanos.

El Santo Padre, Juan Pablo II, en sus palabras dirigidas a todos los militares y sus familias, dijo, con orgullo, que era hijo de militar y que se sentía muy cerca de nosotros. Nos emocionó.

Todo el sacrificio que supusieron las horas bajo la lluvia, el frío y el cansancio, no fueron nada comparado con la emoción de estar ese día, y en ese momento, recibiendo la Bendición Papal tras la celebración de la Santa Misa en el marco incomparable de la Piazza di San Pietro.

Se veían uniformes de varios países y se escuchaban distintos idiomas. Era extraordinario escuchar y contemplar a pesar de la confusión que reinaba; confusión que te ensanchaba el corazón y te humedecía los ojos.

El día anterior, sábado, se celebró un Vía Crucis que también fue muy hermoso: Nuestra Bandera ondeaba en la Estación 11, y allí estaban nuestros hombres de los tres Ejércitos, Policía Nacional y Guardia Civil, vistiendo sus uniformes. Comenzó a las cinco de la tarde y enseguida anocheció, momento en que comenzaron a encenderse las velas que nos habían proporcionado al llegar, con la consiguiente palmatoria en forma de lámpara de Aladino. Unos a otros, nos íbamos pasando el fuego, sin palabras, como cumpliendo un ritual.

La Guardia Suiza del Vaticano, dio su toque de color y vistosidad al acto penitencial, haciendo trabajar a destajo a las cámaras fotográficas.

Nuestra Guardia Civil lucía su uniforme por calles y plazas de la Ciudad Eterna para regocijo y satisfacción de todos los españoles que allí estábamos: mil quinientos, llegados de todos los lugares de España.

Finalizó tan entrañable peregrinación con una comida de hermandad presidida por nuestro Arzobispo Castrense, Monseñor Estepa.

Fueron unas jornadas vividas con una gran carga de Fe y Patriotismo: virtudes que son patrimonio del Alma.

Isabel Velasco (Sevilla)

EL AMOR, ESA PIEL DE TUS MOLÉCULAS

En la ventana de mi piel,
duermen,
acunados por el ritmo cálido y fiel,
de la roja torrentera,
que va y viene al infinito,
los secretos que hacen frontera,
con mi otra piel, tu piel.
Mi piel como pared,
entre la más poderosa y pura
extensión mía, tú;
y estas células que acumulan
siglos de genes,
en sus nidos sabios.
Acumulan siglos de misivas
llenas de lenguajes únicos.
También, y sin aspavientos
que distraigan las líneas de la vida,
guardan restos de caricias increíbles.
Caricias que hacen libertad.
Caricias que hacen fronteras.
Nunca me gustaron las fronteras,
que acortan viajes,
que compran hasta las venas,
que matan en nombre de...,
de no se sabe cuántos kilómetros de llanto.

Me gustaría poder despojarme de esta piel de carencias,
quedarme desvestida de tantas pérdidas.

Abrigarme sólo con la piel,
que ha recorrido todas tus moléculas.

Manuela Bodas Puente

(Veguellina de Órbigo, León)

VISITA AL MUSEO DE LA CERÁMICA Y CASTILLO DE SAN JORGE



Programamos, para el 9 de diciembre, una visita al Altozano trianero para acceder así al Museo de la Cerámica ubicado en la antigua fábrica de Santa Ana, que fue uno de los últimos centros fabriles. Cuenta con cerámicas diseñadas por Aníbal González, así como con colecciones de entidades públicas y privadas. Visitamos diversos hornos históricos, uno con quinientos años de uso; el pozo de agua; los depósitos de arcilla; las molinas de minerales; las almágenas -recipientes para guardar los pigmentos preparados-; un torno alfarero; las tablas de oreo de piezas y secado de moldes y el tablero donde los pintores decoraban los grandes paneles de azulejos. Es una visita recomendable a cuantos deseen conocer esta artesanía.

Al finalizar esta visita anduvimos hasta el cercano Mercado de Abastos de Triana. Por la planta inferior se accede al Centro Temático del Castillo de San Jorge, que dispone de una exposición permanente acerca de la Inquisición española. Uno de sus tribunales y dependencias carcelarias residieron aquí. En los sótanos, se puede seguir un itinerario para interpretar los restos hallados en las excavaciones practicadas que conducen desde la antigua barbacana, a través de pasarelas junto a los restos arqueológicos descubiertos y conservados, hasta la salida orientada a la actual calle Castilla. Se puede apreciar el pavimento de las calles por las que se accedía al puente de barcas, la vivienda del notario o la sala de audiencias, entre otras dependencias.



VISITA GUIADA AL ANTIQUARIUM

El día 30 de enero realizamos una visita al Antiquarium de Sevilla, sito en la Plaza de la Encarnación. Está considerado como el conjunto arqueológico de más notoriedad de la cultura romana que se conserva en nuestro suelo urbano. El solar, tras años de evidente abandono, en los años noventa se intervino arqueológicamente, lográndose descubrir y ordenar un importante recinto de 4.500 metros cuadrados. En nuestra visita guiada pudimos comprobar que está compuesto por una factoría de salazones de pescado del s. I y varias casas con mosaicos de los siglos II, III y V de la Hispalis romana; una casa del s. VI de la Ispali visigoda y una casa del s. XIII de la Ishbiliyya almohade.



IGAZDAN/ Hojas de palma y usos tradicionales en la cultura rifeña

Tratándose de la artesanía tradicional en el norte de África (El Rif), subrayamos que la palma proporciona una materia prima casi exclusiva en la confección de utensilios y otros materiales útiles en la vida tradicional y humilde del campo. Según los casos, la confección de estos utensilios es, ora una labor predominantemente femenina, ora masculina, registrándose también labores de ambos sexos.

Entre las labores del hombre y de la mujer indistintamente citamos el trenzado simple como es el caso del sombrero, *dchachit*, que se ponen los segadores para protegerse de los rayos del sol. Suelen ser igualmente de trenzado simple, las sandalias, *disira*, con que éstos se cubrían los pies. Otro utensilio doméstico hecho a base de hojas de palma pero sin la técnica del trenzado es la escoba, *disaghwast*, usada para barrer o quitar el polvo. Se juntan las hojas seccionadas bajo forma de un ramo con un mango generalmente corto hecho de la misma materia o con mango largo de caña.



Por otra parte, las hojas de palma servían también para hacer cestas finamente trenzadas, *daqraft*, que es una cesta de trenzado más fino, hecho a base de una especie de punto-cruce, de boca grande y asas pequeñas. Es tradicionalmente usada en el campo para ir de compras al zoco. *Daqrabuct* es una cesta de tamaño pequeño, que gana, además, en su laboriosidad por los colores verde, violeta y amarillo con que se suelen colorear las hojas incluso antes de comenzar la labor de trenzado.



Otro tipo de utensilios domésticos más apropiados hechos con la misma técnica es el caso del *daharraft*, especie de soplador usado para avivar el fuego, aunque también se usa como salvamanteles pero sin el mango de palo. Otro utensilio afín es una especie de

SI QUIERES APOYAR ESTA REVISTA,

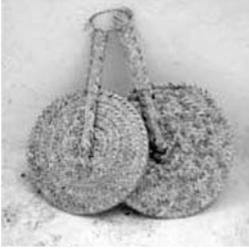
HAZTE SUSCRIPTOR O PROTECTOR DE ALDABA

Suscripción: 21€ al año; 36 € para el extranjero (Europa)

Protector: 50 euros al año

(El nombre de los protectores figura en las páginas de créditos, junto al índice)

Mediante ingreso en la cuenta **ES 87 2100-8447-66-2200142684 de Caixabank** indicando tu nombre y “**Suscriptor o Protector revista**”. Envíanos luego tu nombre y dirección postal a **asociacionitmad@hotmail.com** o al apartado de correos 276 - 41080 de Sevilla, indicando en el asunto: “**REVISTA ALDABA**”.



plato abierto, *dandut*. Es usado esencialmente para limpiar los granos (cebada, trigo, maíz, etc.) de las demás semillas parásitas aventándolos y sacudiéndolos en él, *afrán*, ora para recibir la harina, *aren*, molida en el molinillo de mano, *dasart*, o ya separada de los afrechos mediante la criba, *dallunt*.

Si las hojas de la palma se usan casi al natural en los citados utensilios, viene a ser necesario trabajarlas, machacándolas sobre piedras previstas a este efecto, las cuales sirven para la confección de las cuerdas, *iseghwan*, que suelen ser de grosor y tamaño diferentes en función del uso que se hará de las mismas. Así que las necesarias para atar los animales, por ejemplo, serán de un grosor netamente superior a aquellas en las que se ensartan los higos secos, *tazart iyuzghan*, para conservarlos.

Finalmente, la artesanía a base de hojas de palma en El Rif es una tarea que ha sido ejercida principalmente por mujeres como complementaria de otra principal (labores agrícolas, tareas domésticas, etc.), mientras los hombres se dedicaban a la captación y aprovisionamiento de la palma.

Karima Bouallal

Facultad Pluridisciplinar de Nador (Marruecos)

EL HOMBRE:



Un pescador, como aquellos que Tú llamaste cuando vivías entre nosotros. Ahora que nadie me oye porque estoy solo con mi barca sobre el mar, te lo digo en voz alta: "Si tuviera que escoger entre un palacio y mi humilde barca..., optaría sin duda alguna por la barca. El palacio humilla y apasiona, castiga a la vista a estar mirando siempre las mismas paredes, los mismos decorados, las mismas cortinas, las mismas lámparas... todo muy bonitos, pero muerto... La barca obliga a vivir sobre un suelo tan frágil como el agua, pero ¡libre!, libre como las olas y el viento, siempre regalando vida a los ojos, nunca igual el cielo y el mar, la montaña... En una

palabra: la naturaleza. El palacio invita a quedarse, la barquilla a remar y remar hasta la orilla... como la propia vida

Dios:

-Yo también te lo digo en voz alta: ¿Te fijaste qué poco necesité para nacer?: una cueva. ¿Y para morir?: una Cruz. A veces, hijo, pensamos igual.

Jomaba (Sevilla)

POETA

"Ya bebiendo en aquellas perlas finas
palabras dulces mil sin merecello,
ya cogiendo de cada labio bello
purpúreas rosas sin temor de espinas."

(Luis de Góngora)

Ay, poeta,
qué azules las palabras que me engalanan,
exquisitos signos con rumor de agua,
cercanos de luz,
límitrofes de tacto en la mirada.

Ay, poeta,
qué carmesí mi nombre en tu boca
como amaranto naciente que se abre,
en medio del bosque sombrío.

Tus manos, ellas,
ay, poeta,
son las que escriben,
-desde el silencio de la noche-
cautivas de una luna imperfecta,
que clama epístolas de seda en mis sienes,
y alcanzan y explosionan,
y fundean,
cual surco desbrozado por la lluvia,
que añora ese azahar
que las evocaciones
le conceden a la tarde,
cuando guarda en su memoria,
las azules palabras que me engalanan.

Rocío Biedma (Jaén)

DETENIDOS ENTRE LAS MANOS DEL TIEMPO

Mantienes las mismas pretensiones
enciende la luz para escucharte
tu cuerpo tomó la costumbre del mío
tu nombre nunca será
un titular en los periódicos
la noche no acaba de llegar
y tengo miedo al frío
que asoma en la ventana.

Si tú volvieras
la leña prendería de nuevo
tu casa sería un museo inventado
para guardar nostalgias
contigo puedo hacer el amor
en cualquier lugar del mundo
sin apenas despegar los ojos
mi lecho está predestinado
el sol amanece en el mismo lugar
y pierdo la paciencia en esta casa
ajena a la sombra de mis pies.

Quién iba a decirme
que un día partirías para siempre
con el traje de espanto
las aguas del Atlántico
te han hecho diferente
alguien soñó con lo desconocido
de las tardes de París.

Antes de salir recoge
lo que resta de tu nombre
esto tiene mucho que ver con la soledad
la soledad que atrapas
en el hueco de tu mano
la mano que oprime
la extensión de mi sexo.

¡ Qué efímera es la palabra tristeza
y cuánta huella
nos deja en las pupilas!

Elmys García Rodríguez (Holguín, Cuba)

PLUMAS NEGRAS

Una mañana, al mirarse en el espejo, encontró una pluma negra. Se la arrancó sin contemplaciones y la arrojó al cubo de la basura. Consiguió olvidarse de ella hasta que, una semana después, descubrió que le habían salido otras dos plumas negras. Después de dejar pasar unos instantes sin saber qué hacer, telefoneó a su supervisor para avisarle de que estaba enfermo.

Se quedó todo el día tendido en el sofá. Pensó que el descanso le sentaría bien. Quizá le habían salido plumas negras por culpa del estrés del trabajo.

A la mañana siguiente descubrió un nueva pluma negra en sus alas. Llamó para decir que seguía enfermo. Sin embargo, sabía que debía encontrar una solución. Más tarde o más temprano, tendría que volver al trabajo. Entró en internet y buscó un tinte para plumas. Tardó mucho en decidirse por uno. No estaba seguro del tono de blanco de sus alas. Incluso barajó la posibilidad de pintarlas de color. Los más jóvenes se las teñían de verde, azul, rosa. No. Era demasiado mayor para eso.

Se acabó decidiendo por un tono intermedio de blanco. Cuando al cabo de unas horas llegó un mensajero, le arrancó el paquete de las manos. Leyó las instrucciones -prometían que las alas recuperarían su color natural- y se aplicó el tinte en las plumas negras. Se miró en el espejo. No notó la diferencia.

Al día siguiente regresó al trabajo. Cuando vio a su supervisor, se preguntó si él también se teñía las plumas. Quizá sí... Seguro que sí... No, imposible.

-¿Te encuentras bien?

-Mejor que nunca -respondió.

No era verdad. Estuvo distraído todo el día. No podía dejar de pensar que aquellas plumas negras eran las primeras pero no las últimas. Con el tiempo, sus alas se volverían completamente negras. Aunque siempre había temido que aquello podría sucederle, nunca creyó que ocurriría. No estaba preparado, no quería ser un ángel negro.

Plácido Romero

T Tau
Editores

La editorial creada por escritores

E-mail : direccion@taueditores.es

Como colaboradora de Itimad
publicará los libros de los certámenes
RUMAYQUIYA Y GIRALDA

EL DESEO

Como un trozo de arcilla, modelado con suavidad
por el mejor imaginero, poseída en tus manos.
Manos que han destapado la caja de música de mi alma.
Pentagrama escrito con notas musicales, armonía de cuerpos
danzando, prelude de la más bella sinfonía,
soñada por el mejor de los compositores.
Imagen plasmada en un lienzo,
abanico de colores describen los besos dados.....

Chari Jaén (San Juan de Aznalfarache, Sevilla)

TU AUSENCIA

Enfrente de tu casa, ensimismado,
a veces, me preguntan los latidos,
cegados de su insano entendimiento,
lo vano del amor, cuando te has ido.

Ufanos, me demuestran de repente,
que pueden recordarte más deprisa,
sintiendo en la penumbra de tu puerta
tu ausencia de escalones recorridos.

La herida reparada de tu ausencia;
tu ausencia cuando sales tan segura
buscando caricias desconocidas
-quién sabe en qué lugar ni en qué tiempo-.

Qué rápido han pasado veinte años.
Aún noto el vacío encaramado
en mármol frío y claro, que describe
silencios del rumor entre la nada.

José Manuel Pozo Herencia.
(Cabra, Córdoba)

POR: GRAFITTI DIFERENTE

Sistema Solar, 2 de agosto del 6578. Centenario de la Violación Utópica de la Tierra.

Plutón anuncia que desea abandonar el Sistema Solar y comienza el gran conflicto. Marte, seguidor del lema: “El fin justifica los medios”, se preocupa. Sabe que Plutón se marcha para evitar más contradicciones con la CDPQSDDC (Comunidad Desintegradora de los Planetas que Saben que Dos más Dos son Cuatro). No puede permitir que pida la liberación por voluntad propia. ¿Cómo explicar que el planeta con más méritos en los últimos milenios quiera abandonar el sistema? ¡No! Él es Marte, el conquistador, es hora de demostrar que su Licenciatura en Prepotencia Espacial no fue obtenida con sobornos. Piensa, piensa y piensa. El tiempo amenaza con destruir su Despotismo Ilustrado Cósmico. La solución debe ser original, efectiva y que evada el Celestial H2O (Aparato Atrapa Déspota creado por Dios).

¿Expulsión definitiva por Indisciplina Espontánea Difícil de Remediar? aconseja Aquiles, su Sistema Nervioso Hijo de Puta Central, y él, ignorando la teoría del ojo por ojo, asiente hacer realidad la sugerencia y..., al otro día., el Destacamento Maleducado Espacial, sin llamar antes por teléfono, arresta a Plutón y lo llevan ante el Consejo Galáctico que Casi Nunca se Equivoca.

El acusado no se asusta, simplemente mira el rostro de sus verdugos y dice con la calma que lo caracteriza:

“Me dirijo a ustedes para comunicarles mi desacuerdo con las causas dadas para mi expulsión del Sistema Solar, aclarando que no deseo volver a dicho lugar porque yo mismo solicité mi separación hace siglos. (Siempre aplicó las reglas de oro de la Prosperidad. Lo que te asusta, molesta, duele o no lo tienes por seguro... ¡No sirve!) Reclamo la causa de expulsión definitiva por Indisciplina Espontánea Difícil de Remediar que me ha sido imputada.”

Marte, el conquistador, un jefe casi jefe con amplias posibilidades de gobernar la galaxia en los próximos trescientos millones de años; ha actuado mal conmigo, violando procedimientos como:

*En los trillones de años que llevo conviviendo en el sistema nunca me otorgó la Ciudadanía Solar, alegando que yo no era idóneo, cuando se les ha dado a otros que llevan menos tiempo que yo y no tienen ni el uno coma cinco por ciento de ser útiles como quien les habla.

*Nunca me negué, porque era voluntariamente obligado, a realizar tareas que no están en el contenido de trabajo de un planeta, como son: cazar cometas autosuficientes sin cola, enamorar a estrellas fugaces promiscuas y extraviar a cosmonautas primerizos. Además debo precisar que las ausencias temporales que tuve fueron justificadas del modo siguiente:

*Dos días en el mes de febrero para participar en la Feria Tridimensional del Libro de Saturno del Este en donde presenté mi obra: *En la Vía Láctea tampoco hay leche*.

*Cuatro días cada tres semanas en el Taller Homo Sideral "Tauro in Memoriam" para el cual me gané una beca. Sin embargo, aunque la superación es un derecho de todos, Marte siempre criticó mi decisión.

El viernes 17, fecha del Festival del Cambio Astral, yo llegué a las tres de la tarde. El día anterior Marte había ordenado sutilmente sin dejar de apuntar con su fusil convence planetas -que debíamos llegar al Coliseo donde todo es posible, lugar donde se efectuaría el festival a las nueve de la mañana del viernes. Yo terminé de trabajar a las cinco de la madrugada; soy sacrificado y no he hallado la forma de ganar mucho trabajando poco.

Cuando llegué al otro día, tarde, súper tarde, Júpiter, el amante de Marte, quien da las órdenes cuando el planeta rojo se divierte en el Club Hueco Negro, me maltrató de palabra. Yo había hablado antes con la Luna, Secretaria Adjunta Còsmica, porque descubrió que el Sol construyó su constelación de tres pisos con el dinero obtenido por el tráfico de rayos ultravioletas. Ella me dijo que no me fuera, que hablara con Marte; pero al llegar el sábado me encuentro que no puedo entrar al sistema porque... Ustedes saben la causa y por eso ocurrieron las violentas controversias que el periódico *Ozono* difundió por toda la galaxia.

No me quejo, "la queja es la prostitución del carácter", lo hago como una reflexión planetaria porque estoy seguro de que son hechos que hay que atajar a tiempo para lograr que los ciudadanos de este sistema no promocionen: El Sistema Solar es el sistema más cabr..., que ojos espaciales hayan visto.

Después de haber relatado de forma simplificada estos hechos creo que mi permanencia aquí está de más porque: el jefe siempre es jefe.

**Tridimensionalmente,
Plutón,
Un planeta diferente**

Herbert Pool Gutiérrez (Cuba)

Las palabras nos amontonan
malditos de carne
exacerbamos horizontes
en verbo primogénito,
la trilogía
de pensar, hacer y sentir.

David González

AFTAS

La noche se astilla
en allanamientos de música vidriosa
la luna regula ciclos de un mar que está lejos
queda un insomnio dulce en los bolsillos
que nada empañe
lo que el cuerpo reclama.

David González

AUNQUE TE NOMBREN DISTINTO.

Eres el mismo que iluminó mi vida;
si eres el mismo que supo volver después de la tormenta,
aunque te nombren distinto,
tu nombre es el mismo,
tu rostro es siempre de amor y el amor es el camino.
Si eres el que salvó los esclavos,
cobijó a los desamparados,
trató a todos por igual,
aunque te nombren distinto,
tu nombre es el mismo y tu nombre es el camino.
Si tus manos son las mismas que curaron,
tus pies son los mismos que caminaron aquel valle y el huerto,
si eres el mismo que supo dar vida,
y despertar aquel muerto,
amaste al prójimo como al enemigo,
aunque te nombren distinto tus ojos son el camino.
Tu voz es la misma que no se quebró ante la soberbia,
tu espalda es la misma que cargó todo el peso de la intolerancia ciega,
tu ropa es la misma que abrigó tu sangre.
Si eres el mismo que dio su palabra al mundo,
que entregó su corazón sin medida,
el que derrotó al olvido,
aunque te nombren distinto... Tu sangre es el camino.

Gabriel Figueredo

DISTINCIONES A NUESTRO COMPAÑERO LUIS CARLOS MENDÍAS

El jurado, del certamen "POEMAS EN LA NOCHE 2015", convocado por OJOS VERDES Ediciones, ha tenido a bien seleccionar, para ser publicado en el libro al que este concurso dará origen, el poema de nuestro compañero de letras.

También el jurado del X Certamen Rumayquiya le ha estimado merecedor del Premio Local, por su poemario "*Al otro lado de mi herida*"

CARTA ABIERTA A LA ASOCIACIÓN ITIMAD.

Hola, amigos :

Os escribo esta carta para que, por su interés, si lo deseáis, la publiquen, bien en su revista, o la incluyan entre los relatos cortos que normalmente dais a conocer.

Como sabéis, una de nuestras hijas, Esperanza, psicóloga y en la actualidad cooperante de la ONG Médicos sin Frontera, se ha encontrado y se encuentra inmersa en sus distintas misiones humanitarias que le asignan en países tan dispares y diversos, sumergidos en calamidades por guerras civiles, seísmos, refugiados, enfermedades, mortandad principalmente infantil, etc., etc .

Como es lógico, nuestra inquietud es enorme cada vez que parte para cualquier destino, aun sabiendo que va con la alegría y entusiasmo que la caracterizan por hacer este humanitario trabajo.

En más de una ocasión y a su vuelta de sus salidas al terreno (así es como ellos lo llaman), nos relata alguna de las vivencias y anécdotas que le han sucedido. Siempre la escuchamos con toda la emoción con que nos la cuenta y, seguidamente, le sugerimos que sería muy interesante que las plasmara por escrito, porque de verdad merecen la pena. Me ha enviado una de ellas que transcribo a continuación:

"Aeropuerto de Bombay, India.

Con el agotamiento del viaje, me dispongo a pasar nueve horas en el aeropuerto.

Uff, nueve horas es mucho tiempo. Miro alrededor buscando posibilidades de distracción. No hay nada, no hay nadie. Solo una sala austera con suelo de moqueta gris y el aire acondicionado puesto a todo gas. Bostezo, abro mi bolso, saco un libro. Miro a mi alrededor y es entonces cuando algo capta mi atención.

Difuminada en las sombras de la sala enmoquetada, una mancha burdeos con cara añiñada se agarra las piernas con una mano y oculta su cara en la otra, sofocando su angustioso llanto. Es una chica jovencita, quizá tenga dieciocho años. Parece musulmana por que lleva *hijab* (pañuelo en la cabeza). Sus ojos asiáticos están enrojecidos de tanto llorar.

Qué le pasa? Tímidamente me dirijo hacia ella. No hay nadie más en la sala.

- Hola, chica: ¿hablas inglés?, ¿árabe?, ¿de dónde eres?

No me responde... apenas me dirige una mirada para seguir sumergida en su tristeza.

- ¿Te puedo ayudar?

No debería meterme, pero no puedo ser indiferente al dolor.

Me acerco al mostrador y le pregunto a la azafata:

- Perdona, ¿qué le pasa? ¿Lo sabéis? ¿De que nacionalidad es?

- Averiguamos que es de Vietnam , pero no podemos comunicarnos con ella.... no sabemos lo que le pasa, lleva así horas.

Su llanto me rompe el alma, se la ve temblando, asustada, cansada, desprotegida.

Me frustró al verme incapaz de comunicarme con ella, y es entonces cuando echo de menos a los intérpretes que siempre me acompañan para hacer mi trabajo. Mis ojos, mis labios, mi garganta.... ellos lo son todo.

En este momento una luz se ilumina en mi mente: traductor, ¡tecnologías! Sí. Tengo en el móvil el diccionario español-vietnamita. Sí, aquí está. Internet es el mejor invento.

-Hola, me llamo Espe, ¿eres de Vietnam?, -le paso el móvil para que lo lea, pero.... me niega con la cabeza...

- Mmmn. ¿No sabes leer, verdad? Vaya.

Uso una aplicación para verbalizar la traducción.

Al escuchar su idioma, sorprendida levanta la cabeza y me mira fijamente.

- ¿Eres de Vietnam? -dice la voz robótica del traductor de mi móvil.?

- ¡Sí !, asiente con la cabeza.

Bien! ¡Bien! De repente, una puerta de esperanza se abre ante mí: puedo comunicarme. Benditas sean las tecnologías: ¡benditas!

- Me llamo Espe, soy española. Veo que estás mal. ¿Te puedo ayudar? - le digo con frases cortas a través de mi móvil con voz de robótica mujer.

Ella se echa las manos a la cara, y rompe a llorar esta vez con un llanto estruendoso.

Le acerco un clínex y, cuando se calma, me enseña una foto de ella con una niña de unos dos años, alguien que pareciera ser su hija.

- ¡Ohh ! -sonríó. ¿Es tu hija? Sí, -me dice sin despegar los labios.

En sus manos temblorosas puedo ver que lleva su pasaporte, un papel arrugado que parece un contrato de trabajo, información de cómo transferir dinero y un diccionario inglés-vietnamita.

Le pregunto si puedo leer el contrato. Con una cierta desconfianza y desgana me lo entrega.

Vaya. ¡Se va a Arabia Saudí a trabajar de sirvienta. Un contrato sin cláusulas, sin dirección, sin.... ¡Dios! Estoy segura de que no sabe lo que dice el contrato, no sabe ni donde va... Imagino que su tristeza viene de la despedida y me dispongo a animarla.

Sonríó mientras escribo en el traductor que su hija debe estar muy orgullosa de ella. En ese momento ella me mira y llora más, me dice con gestos que no, y llego a entender que la ha entregado. Vuelvo a preguntar.

- ¿No la vas a ver nunca más?, me dice que no con la cabeza, y llora...

¡Dios mío!, miles de preguntas me vienen a la cabeza: ¿qué le ha pasado?, ¿por qué se queda sin su hija? ¿Quién le dio ese trabajo?

Todas mis preguntas me llevan a pensar que la llevan como trata de blancas, quizá para prostituirla, quizá para.... Prefiero no pensar y me quedo a su lado, en silencio, compartiendo su tristeza. Pongo mi mano sobre la de ella tímidamente, en señal de apoyo. Me mira, me acepta la compañía, me quedo.

Pasamos 30 minutos mirando al infinito, no hace falta hablar, pero la acompaño, de vez en cuando la miro y sonrío. Le digo que yo también trabajo lejos de mi familia, que al

principio es muy duro, pero luego se lleva mejor. Le digo que no tengo hijos. Ella me mira y es entonces cuando noto un gesto de compasión hacia mí.

A medida que pasan las horas nuestra barrera cultural se va rompiendo e intenta comunicarse conmigo, poco a poco va teniendo más confianza. Ya no llora, e incluso me ha sonreído cuando le he dicho en vietnamita: "toilet" y he dejado mi bolsa y mi móvil con ella como gesto de confianza.

Llega la hora del embarque, los azafatos me preguntan si puedo acompañarla ya que ven que conmigo se siente bien. Me agradecen.

Entro con ella al control de la Policía; me lo permiten. Ahora es ella quien me agarra de la mano e incluso en silencio señala un muñeco del *duty free* que le ha hecho gracia. Con este gesto puedo ver que es solo una niña....

La acompaño hasta el límite del embarque, es hora de despedirse. Cojo el móvil y le escribo las últimas palabras: buena suerte, amiga, y la abrazo.

En mi abrazo me digo a mí misma que, por favor, alguien la proteja; que no la prostituyan, que no le hagan daño, que es solo una niña.?

La abrazo, me mira, sigue en silencio pero esta vez me sonrío, una sonrisa amplia y franca. Ya no hay lágrimas, solo unos ojos que me miran fijamente con agradecimiento y ternura mientras me dice adiós con la mano.

La veo entrando en el embarque con pequeños saltitos, no sé ni qué voz tiene.

Me doy la vuelta, vuelvo a mi sala austera con moqueta gris, me siento, me tapo la cara y... lloro. "

Esperanza Leal.



PRESENTACIÓN DE LA REVISTA "ALDABA"

El 18 de enero se presentó en el centro cívico del Tejar del Mellizo el número 29 de nuestra revista *ALDABA* con una muy aceptable participación de colaboradores en la misma. En primer lugar, se entregó el diploma como ganadora a nuestra habitual colaboradora, Pepi Cuetos, autora de la fotografía galardonada en el concurso convocado para la portada, que en esta ocasión se circunscribía a 'murallas'. Seguidamente, diversos autores leyeron sus trabajos insertos. Hemos detectado varios errores que han sido registrados al objeto de que en el siguiente número figuren en una fe de erratas. Cuando vea la luz la publicación número 30 se cumplirán 10 años de salida ininterrumpida de la edición. Estamos estudiando hacer un número extraordinario para el número 31.

SASTRE

¿Cómo explicar que adoro cada centímetro de tu piel,
que daría lo que fuera por perderme en cada poro
hasta acabar de vaciarme,
que me encanta mirar tu cara mientras me complaces
y que, a pesar de todo, te da pena hacerme el amor
y luego yo tener que marcharme?
Sé que muchos piensan que no vale la pena,
pero, amor, si supieran de la conexión que te hace ver
dentro de mí y cómo me aceptas con mi desastre...
Ya sabemos que lo nuestro es más tortura que amor,
porque en los momentos de lujuria yo siempre
sabré que me haces ser humana, ser mi musa
y también mi sastre.

Angy Ramírez (Lucena, Córdoba)

SOLEARES

De nombre voy a cambiar:
a la calle donde vivo,
la llamaré "soledad".

No me vengas con razones:
lo que tú has hecho conmigo
no hay un Dios que lo perdone.

Mi guitarra lo sabía:
con sólo sentir mis manos,
de pena se me moría.

Yo sola me he preguntado
cómo se puede morir
por alguien que está enterrado.

Pepita Oliva (Sevilla)

VEINTIOCHO DE OCTUBRE DE 2013

Veintiocho de octubre de 2013. Una fecha como otra cualquiera. Amaneció un día como tantos otros, si bien, desde hacía poco más de un mes, la vida nos había cambiado por completo: nació nuestra hija. La felicidad era plena, aunque habíamos empezado a medir el tiempo de otra manera: de biberón en biberón, de sueño en sueño. Ese día te despediste como siempre, llenándonos de besos a las dos y diciendo con tu mirada cuánto nos querías. Bajaste las escaleras con tu habitual buen humor y tu alegría infinita. Al traspasar la última puerta, nos mandaste nuevos besos con la mano.

Mientras vestía a nuestra hija, recordé los ocho años que llevábamos juntos. Nos conocimos, como habitualmente pasa, por casualidad. Me miraste con insistencia. No podía creer que, de entre todas, sólo tuvieras ojos para mí. Desde ese momento, fuiste el centro de mi mundo. Contigo afronté el miedo a volar. Viajando desde Perú a Tailandia, desde Noruega a la India. Subíamos montañas cercanas, porque tu pasión era la escalada, los espacios abiertos, donde nos quedábamos sobrecogidos ante la majestuosa naturaleza, que tanto contrastaba con tu trabajo en la oscuridad de la mina.

Nos casamos hace un año y cincuenta y ocho días. Ahora voy a tu encuentro con nuestra hija. Conduzco sin prisa, con la radio puesta donde se suceden la música y las noticias. De pronto se interrumpe la melodía con una última hora: "Accidente en el Pozo Emilio del Valle; seis mineros muertos por gas metano. Un ataque letal sin capacidad de respuesta. El soplo invisible de la muerte, el maldito grisú, arranca seis vidas más en la mina de carbón, en los negros agujeros de esta verde tierra".

Aprieto el acelerador. Mi móvil comienza a sonar insistentemente. Espantada por un oscuro presentimiento, lo tiro por la ventanilla. Llego a la explanada donde se abren las bocas de los pozos y, al acercarme, escucho los desgarradores llantos de las familias; su rabia desbocada explotando en forma de juramentos, de gritos de desesperación y de impotencia. Cientos de sirenas sacuden su sonido alarmante entre nuestras amadas montañas.

Salgo del coche apresuradamente y corro como loca entre la gente.

Como la Amanda de Víctor Jara, algunos no volvieron. Tampoco tú, Manuel.

Isabel Ruiz Martín (Lucena, Córdoba)



ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS

El día 25 de enero se celebró la asamblea general ordinaria de socios en el centro cívico del 'Tejar del Mellizo'. Con una nutrida asistencia se aprobaron todos los puntos previstos en el orden del día.

¿QUIÉN?

¿Quién hace al cerdo divino
y te pide pan y vino
y a la brasa está mohíno?
El tocino.

¿Qué es lo que manda la pena
y al sufrimiento emoción
e inunda el alma de amor?
El corazón

¿Qué es lo que a la vista está
y se muere por su tacto
y nadie dice “no quiero”?
El dinero.

¿Quién gime por un rebaño
y lleva de cuernos largos
y carga con un pendón?
El cabrón.

¿Quién tiene la condición
de ajustar cuentas contigo
y te acusa de porcino?
El vecino

¿Quién cual baboso se arrima
diciendo lo que te estima
tan pedante y fanfarrón?
El gorrón.

¿Quién tiene condición plena
de las conciencias ajenas
y no se fija en la de él?
El juez.

¿Qué es lo que al alma serena
y te alivia la condena
con acto de contrición?
El perdón.

Raúl Calle Recio

CENIZA DE SUEÑOS

Quiero ser ceniza que el aire esparza,
gota que caiga en otra gota
que el rocío dejó en la madrugada.
Viento que mece aquella hoja
desprendida en la noche.
Quiero ser nube
y alcanzar en el espacio las caricias perdidas,
luz que ilumine mis días,
remanso que acoja mis quimeras,
fuego que arrase los suspiros,
lluvia que moje los instantes.

M.^a Dolores G.^a Muñiz (Sevilla)

LA BORRIQUILLA

¡Cómo quería a su borriquilla!
¡Cuánto la quería! Si hasta sembró en la *güerta* alfalfa *pà* ella.
Si volvía su borriquita cargá, el cogía un saco *p' aligerarla* de peso.
¡Ay!, su borriquilla, que una vez iba a ará y me dijo a mí: anda, chacha, engánchate con la borriquilla.

Mujé si hasta se quedó una noche con ella porque estaba malita.

Y aquella vez que se empeñó en hacer una casita *pà* él y el animalito, *pà está* juntos.

Y se lo advertí yo: no vais a tener hueco *pà* los dos. Así fue. Si llovía al animalito lo resguardaba de la lluvia. Y mira tú por donde un día que cayó agua *to* el día y se tendió, entonces se dio cuenta de que no cogían los dos. Eso que han *murmurao* las malas lenguas, te digo que son *enreos* y mentiras. Aquella vez, estaba él poniéndole las aguaderas, resultó que estaba poniéndoselas por detrás, y, mira tú por dónde, se le rompió la hebilla del cinturón y se le cayeron los pantalones.

Una cosa es querer a los animales, figúrate cómo era, que un día yo le dije: “quieres más a la borriquilla que a mí”.

¿Sabes lo que me respondió?

Si la burra supiera cocinar, veríamos.

Manuel García Centeno (Paracuellos del Jarama, Madrid)

EL DICTADOR

Es mediocre y embustero,
ególatra y engreído,
que es un dios él se ha creído
pregonándose el primero.

Beneficia a los “palmeros”
que de su estirpe han nacido
y su papilla han comido,
pues, sin ellos, marca cero.
En su acólita legión
no se permite pensar ,
mucho menos actuar,
porque quita posición
al insigne caporal.

Ausente de la moral,
se recrea en sus hazañas
mirando a otra dirección
y, si osan tasarlo mal,
derrama su mala saña,
ignorando la razón.

Urbano Parrilla (Castilblanco de los Arroyos, Sevilla)

SOLEARES

Tus besos son un castigo,
tus abrazos, mi condena,
tus recuerdos son ausencias
y tus ausencias, mis penas

Miré a sus ojos y adentro
to'avía quedaba candela
cuando hablabas de lo nuestro.

Miseria, pena y buen vino,
amistad, tiempo y compás
se aliaron al destino
pa crear la soleá.

Al llegar al Altozano
siento que tengo la gloria
en la palma de la mano.

Agustín Pérez González (Sevilla)



QUIERO VIVIR MI VIDA

Qué ganas tengo de cumplir los dieciocho para marcharme de casa. Han puesto el grito en el cielo porque no he venido a dormir. Son unos neuróticos y quieren hacer míos sus miedos. Que si te raptan, te violan o te matan. Ni que fuera la hija de un millonario. Ven mucha tele. Tonterías para que me quede en casa, como una amargada. Soy pequeña para lo que les interesa. Para hacer la cena y cuidar de la abuela, soy mayor. Y luego esa manía de compararme con los hijos de sus amigos o con su propia vida. Como si yo tuviera la culpa de que lo pasaran mal. Pero lo peor de todo es cuando me hacen culpable de su amargura. Llevan toda la vida diciéndome que la felicidad está en cada uno y luego me vienen con este rollo. Que se aclaren. Están de atar. Siempre tienen que quejarse de algo y, como soy la única hija, todas las culpas son mías. Al final, aprobé, pero tampoco puedo celebrarlo. Menos mal que no se han enterado del accidente de la moto. Voy a ver si encuentro trabajo y me marcho de casa porque esto no es vida. Me tienen abrasada. Están esperando a que llegue para meterse conmigo. La obra de arte salió cara.

Pero... ¿Qué ven mis ojos? Este imbécil colgando mis fotos. Se va a enterar. No le van a quedar ganas de abrir la boca en un mes. Le voy a dejar sin dientes. El muy cretino. ¿Por qué habré soportado a estos patanes y habré ido a emborracharme con ellos? Si son una pandilla de gilipollas.

Estoy pensando en ir a trabajar al club de la carretera. Me han dicho que pagan cien euros por bailar y que, si te vas quitando la ropa, te llenan las bragas de billetes. A éstos les diré que voy a trabajar de camarera en la cafetería de Sandra, porque van a poner el grito en el cielo. Son más antiguos que la boina del tío Pepe.

Tengo diecisiete años y quiero decidir mi vida. Qué manía con condenar todo lo que hago. Soy joven, no lo entienden. Ellos hace tiempo que son viejos.

Ana Cristina Pastrana (León)

FE DE ERRATAS:

-En la portada de la sección *Hoy hablamos de...* de nuestro anterior número, figuraba que el autor del dibujo era Antonio Gómez Hueso, quien nos lo envió sin especificar autoría. Se la atribuimos a él, pero nos escribe para decirnos que no es así, que fue tomada de la red, aunque no ha logrado decirnos el autor. Pedimos perdón por el error que, sin intención, hemos cometido, y rogamos a los autores que nos envíen imágenes, incluyan, si no son tuyas, la autoría de las mismas.

En la página 81, se atribuye el cuadro de la parte inferior a Antonio Milla cuando, en realidad, es de Pedro Escacena.



HOY HABLAMOS DE



JUAN SEBASTIAN ELCANO Y SEVILLA

por
Francisco Soler Lamaza



Sevilla, y, de manera concreta, Triana, han sido testigos presenciales de muchos acontecimientos relacionados con las conquistas de territorios allende los mares.

Si a Rodrigo de Triana se le conoce por aquella única palabra, “¡Tierraaa!”, pronunciada al ser descubierta América por Cristóbal Colón en 1.492, 27 años después, otros marinos salieron del puerto de Mulas de tan singular barrio, para circundar la tierra.

Un 10 de agosto de 1.519, junto a la que es hoy Plaza de Cuba, Fernando de Magallanes y Juan Sebastián Elcano, zarparon con cinco barcos: *Concepción*, *San Antonio*, *Santiago*, *Trinidad* y *Victoria*; éste último sería el único que regresaría, con muchas bajas en sus tripulantes, tras haber conseguido dar de la primera vuelta al mundo por el sur de América.

Fernando de Magallanes, nació en la primavera de 1.480 en Sabrosa, al norte de Portugal, y partió con 39 años, para descubrir el estrecho que tomó su nombre.

Juan Sebastián Elcano, vio la luz en 1.476 en la población guipuzcoana de Guetaria y, al morir su compañero Magallanes en Mactán (Islas Filipinas), como consecuencia de una guerrilla con una tribu de 1.500 indígenas capitaneados por Lapulapu, se convertiría en capitán de la flota, y en el primer europeo en cruzar los océanos Atlántico y Pacífico, comprobando que este último era el mayor de los océanos, tardando más 100 días en atravesarlo a pesar de la calma de sus aguas, razón por la que le pusieron tal nombre.

Salieron de Sevilla 250 marineros, encabezados por la nave *Trinidad*, al mando de Francisco de Magallanes. Elcano iba al mando de la nao *Concepción*, siendo el segundo de a bordo, el español Juan de Cartagena.

Al organizar el viaje, trataban de explorar un camino marítimo cuando se encontrasen en lugares de las Indias Orientales y así pasar a mares castellanos (contemplados en el Tratado de Tordesillas); sabiendo que, sin éxito, Cristóbal Colón había buscado la ruta a través del occidente para llegar a las islas de las especias, hoy llamadas Las Molucas.



El 10 de agosto de 1519, zarpó la flota del puerto de Sevilla (Las Mulas, en Triana), con el objetivo de alcanzar la Isla de las Especias, siempre sorteando las posesiones portuguesas, país con el que existía una mala relación en esos momentos.

El 29 de septiembre de 1.519, inician el anhelado viaje desde Sanlúcar de Barrameda, no sin antes de postrarse de hinojos ante la sevillana Virgen de la Antigua, patrona de los marineros. Otra escala se fijó en Tenerife, y, tras cruzar el océano Atlántico, se acercaron a las islas de Cabo Verde y, tras pasar las costas de Sierra Leona (país de África occidental que limita al norte con Guinea), pusieron rumbo hacia América.

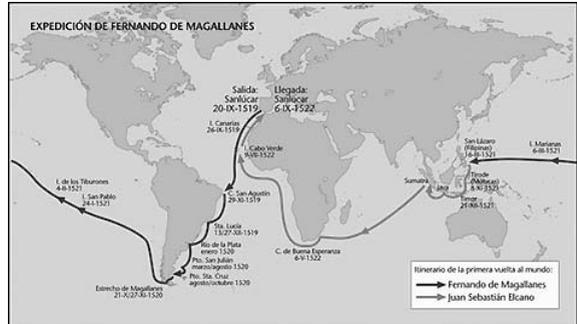
Una gran tempestad los obligó a navegar sin rumbo antes de alcanzar las costas

sudamericanas, en las que tenían que buscar un paso hacia las islas de las especias, hoy Molucas, que estaban detrás de esas tierras.

Tocaron tierra el 13 de diciembre, y la primera bahía que otearon, fue la que sería llamada con el tiempo, "Río de Janeiro".

En marzo de 1.520 recorrieron el estuario de la Plata, constituido por la convergencia de los ríos Paraná y Uruguay. Tras la decepción por no encontrar allí la una vía de acceso hacia el Mar del Sur, siguieron costeando a lo largo del litoral de la Patagonia, desembarcando, ante el amenazante invierno de 1.520, en el Puerto de San Julián, a sólo unos días de La Antártida.

Allí se celebró la primera misa en las tierras que después se llamarían Argentina. Allí hubo que racionar los alimentos y sofocar un amotinamiento de varios capitanes, (entre ellos Magallanes), que le exigían la vuelta a España porque creían fracasada la empresa. La rebelión fue reprimida con la muerte de los capitanes Mendoza y Quesada.



Continuó la expedición hasta el extremo meridional del continente, perdiendo dos naves: la *Santiago*, que naufraga en mayo en el estuario del río Santa Cruz, y la *San Antonio*, que desertó regresando a Sevilla en mayo de 1521.

Entre el 21 de octubre y el 27 de noviembre, con muchísimas dificultades, lograron pasar el laberinto del estrecho que une los dos océanos, al que Magallanes bautizó como de "Todos los Santos", y que hoy se conoce con el nombre de su descubridor.

Las contrariedades se fueron sumando y aquellos barcos, carentes de vientos, los llevaron hasta el extremo de tener que lanzar las anclas y mantenerse sin tocar tierra varios meses, durante los cuales, la falta de alimentos les hizo comerse desde el cuero que forraba el palo mayor, hasta las ratas, por lo cual, el escorbuto mermó hasta en el cincuenta por ciento la tripulación.

En el archipiélago de las Filipinas. Magallane, junto a marineros extenuados por la falta de agua, alimentos y con otras deficiencias, fueron vencidos por los hombres de la isla, pereciendo el Almirante en una de las batallas.

Se reinicia la navegación al mando de Duarte de Mendoza, mas, cuando llegaron a la filipina isla de Cebú, la historia se repite: pierden una nave en los arrecifes y encuentran la muerte Duarte y sus hombres a mano de los indígenas.

El resto de la expedición cargó de especias las naves *Victoria* y *Trinidad* y quemaron la *Concepción*, por no tener suficiente tripulación para gobernarla.

Gonzalo Gómez de Espinosa capitanea la expedición, y de la nave *Victoria* se hace cargo Juan Sebastián Elcano. La *Trinidad* se queda para ser reparada y volver por el

Pacífico hasta Panamá, quedando la empresa al cargo de un solo barco: la nao *Victoria*, que, tras llegar a las Molucas, objeto del viaje, demostró así la realidad de la redondez de la tierra, al situarse en el lugar del planeta más extremo al que habían llegado los portugueses por la otra ruta: la oriental.

Tras hacer acopio de ámbar, clavo y canela, pone rumbo a España. Después de virar el Cabo de Buena Esperanza, que al principio se llamó "Cabo de las Tormentas", y evitando tocar en ninguna de las posesiones portuguesas, llegan, sesenta días después de salir de Timor, a Cabo Verde.

Soportaron hostilidades, enfermedades, contagios, y, con solo 31 hombres de los 250 que iniciaron el viaje, Juan Sebastián Elcano, llegan a Sanlúcar de Barrameda para regresar al puerto de Mulas de Sevilla, (Triana) el 8 de septiembre de 1522, totalizando durante casi tres años, un recorrido de 79.530 Kms.

Juan Sebastián Elcano y sus compañeros, al poner pie en el barrio, parecían almas vivientes, fantasmas o duendes, por figurar andrajosos, delgados, demacrados, exhaustos y disminuidos sus cuerpos, lo que no fue motivo para el desaliento para presentarse ante su patrona, la Virgen de la Antigua, reconociendo que, tras ser los primeros en dar la vuelta al mundo, querían agradecerle el regreso, obsequiándole así con la celebridad y pidiendo ayuda cristiana en el resto de sus días.

El Emperador Carlos I concedió a Juan Sebastián Elcano un escudo nobiliario como distinción, que representaba al globo terrestre, con el texto: "Primus circumdedisti me", "Fuiste el primero que me circundaste".



Sevilla adoptó los nombres de Magallanes y Juan Sebastián Elcano para dos de sus calles, disponiendo que en algún lugar cercano a esta última se le creara un monumento, para lo que el Ayuntamiento de la ciudad convocó, en 1963, un concurso con este fin. Fue el ganador el escultor Antonio Cano Correa, granadino de nacimiento, sevillano de adopción y catedrático de talla en la escuela superior de Bellas Artes de Sevilla, primera, segunda y tercera medallas de Bellas Artes en la modalidad de escultura y académico correspondiente por la Academia de Madrid y Granada, junto a medalla de oro de la ciudad de Granada.

Se inauguró el monumento en 1973, ocupando la plaza de los Marineros Voluntarios, siendo el Parque de María Luisa, testigo de tan esplendoroso motivo escultórico, logrando ambos un singular tándem paisajístico y pudiendo leerse en su parte superior derecha: "Sevilla a Juan Sebastián Elcano".

El autor utiliza los significados del agua, la vegetación, el bronce y la piedra, conjugándolos a la perfección en el monumento, los motivos artísticos y decorativos.



La figura de Juan Sebastián Elcano en bronce tiene dos metros de altura, resalta su entrada victoriosa en Sevilla (Triana). Lleva en la mano derecha las cartas de navegación y saluda con la izquierda, figurando como ave marina en su pie izquierdo una gaviota.

El paramento semicircular es de piedra caliza de 7 metros de ancho y 2,5 metros de alto, y, aprovechándose de telón de fondo para destacar la figura de bronce del navegante. En el muro aparece la silueta del mapamundi, con los cinco continentes en huecorelieve.

El monumento se magnifica con un monolito de 12 metros de altura y 2 metros de diámetro, en donde están tallados en relieve los episodios históricos del viaje alrededor de la Tierra, relatados en el diario del marino Antonio Pigafetta.

Hay una tercera parte que está tallada, con cuatro niveles, que presentan diez figuras, en doce metros cuadrados de superficie por nivel, lo que representa un total de cuarenta figuras en alto relieve en una superficie total de cuarenta y ocho metros cuadrados.

En la base del obelisco se representa la partida del viaje desde Sevilla, (Triana) el 19 de agosto de 1.519.

Se aprecian frailes, marineros, soldados e individuos de todas las clases sociales que acudieron a despedir la expedición, incluidas dos figuras enlazadas por los brazos con lujosos vestuarios labrados y decorados con redondetes, que personifican a la clase social alta.

Antonio Cano utiliza para otro nivel, personajes a los que pone el rostro de celebridades reales. Es destacable el retrato de José Hernández Díaz, que fuera catedrático de Historia del Arte en la Universidad y Alcalde de la ciudad de Sevilla, así como el del profesor, político e historiador, Antonio Sancho Corbacho.

Para personificar a la clase trabajadora, se autorretrató con vestimenta de la época, en la mano derecha el mazo de escultor y un perro a sus pies, como símbolo de fidelidad. Se incluye la figura del hijo del artista en la composición de un marinero, que, vuelto de espaldas, se va despidiendo.

También representa los pueblos a donde arriban, con marineros observando el horizonte y portando víveres, indígenas despojadas de vestiduras, acogiéndolos con guirnaldas de flores, o al cronista del viaje cediendo un pergamino con el parte de guerra a Juan Sebastián Elcano.

En el nivel cuatro se representa el regreso a Sevilla y



peregrinaje a la Virgen de la Antigua en la Catedral, para dar gracias por su vuelta.

La composición se cierra con dos ángeles colocados horizontalmente.

Remata la columna, con una Rosa de los Vientos en bronce, lo que da un indudable sentido marinero a la obra.

En una cinta que pende de la espalada del navegante, aparece la firma de Antonio Cano, pudiendo leerse: "Sevilla, año 1972, No8Do".

Nuevamente los símbolos, en el agua del estanque para representar el mar y los surtidores líquidos que, en su movilidad, le dan mayor realce al conjunto. El colorido se representa en la vegetación con un exorno de flores alrededor de la alberca de agua.

El tallado de la columna, lo realizó Antonio Cano en los patios de la universidad, antigua fábrica de tabacos, subido en una plataforma, y tardó tres años en realizar el monumento, disponiendo de un solo ayudante, dedicando un año a terminar de tallar la columna in situ. Al finalizar este trabajo, tenía 64 años de edad, y, a partir de entonces, se dedicó de lleno a la pintura.

Sumándose a este monumento, se construyó una esfera de acero de tres metros y medio de diámetro, que reproduce el símbolo del proyecto y que se inspira en la esfera



armilar; colocándose en el lugar exacto donde estaba el antiguo Muelle de Mulas, lugar donde empezó y terminó la gesta de circunnavegar el planeta, situando así la milla 0 de la Tierra. Una empresa en la que:

- Se demostró que la Tierra era redonda, al completarse la primera vuelta al mundo de la que se tiene noticia de manera documental.

- Se reveló una nueva ruta hacia las islas de las especias a través de un acceso que comunica los océanos Atlántico y Pacífico.

- Se efectuó el primer reconocimiento europeo al territorio de lo que hoy es Chile, adjudicándosele topónimos como Tierra de Fuego o Patagonia.

- Se propició el encuentro con América, África y Asia, impulsando la prosperidad y la expansión europeas, al tiempo que se cristianizaron las regiones descubiertas, incluidas Japón o la India.

- Se produjo un gran impacto en la metrópoli por la grandeza de las civilizaciones encontradas.

Cuando va faltando poco para la celebración del 500 aniversario de la referida circunvalación, de esta gozosa efeméride para Triana, y para Sevilla, he querido que esta revista sea la que dé el pistoletazo de salida para que, con tiempo, vayamos pensando en la gesta y en cómo podríamos celebrarla.



PASIÓN POR EL CINE



“STAR WARS: EL DESPERTAR DE LA FUERZA”

(2015/USA/Aventuras/135 min)

Director: J.J. Abrams

Guión: Lawrence Kasdan & JJ Abrams & Michael Arndt

Música: John Williams

Reperto: Harrison Ford, Mark Hamill, Carrie Fisher, Daisy Ridley, John Boyega, Oscar Isaac, Max Von Sydow

La primera frase que se pronuncia en la película ya es toda una firme declaración de intenciones: ese "This will begin to make things right" (que podríamos traducir como "Esto empezará a mejorar las cosas") referido en la escena a la posesión de unos planos que, aparentemente, facilitarán la localización de Luke Skywalker, desaparecido hace mucho tiempo y, ahora, como se ve, fundamental para detener el pernicioso avance de la temible Nueva Orden, tiene un alcance que excede claramente a la propia narrativa cinematográfica de *"El despertar de la fuerza"* (J.J. Abrams/USA/2015), séptima entrega en la saga *"Star Wars"*, creada por el cineasta George Lucas en la década de los setenta. Conscientes de ello, y para dar aún más peso al significado que ostentan, los responsables de la película la ponen en boca de alguien que ya es historia del cine: el mítico actor sueco Max Von Sydow, que nos maravilló en múltiples películas de Ingmar Bergman (por citar sólo dos, *"La vergüenza"* y *"El séptimo sello"*), que fue el Padre Merrin en la extraordinaria *"El exorcista"*, de William Friedkin, trabajó con Woody Allen en la magnífica *"Hannah y sus hermanas"* e hizo un breve pero memorable papel a las órdenes de Steven Spielberg en el maravilloso *thriller-noir-futurista* que era *"Minority Report"*.

Y, ahora, este señor octogenario es el encargado de abrir con palabras una nueva trilogía de películas y, además, marcar las distancias con las olvidables precuelas (recordemos: episodios I, II y III). Podemos deducir fácilmente cómo *empiezan a mejorar las cosas* y a qué se refieren también los guionistas (entre ellos hay que destacar el regreso del veterano Lawrence Kasdan) cuando el actor sueco pronuncia esa medida frase: eliminando una presencia tan evidente de lo digital sobre el celuloide, incorporando nuevos robots carismáticos (el simpático BB-8 sustituye al odioso Jar-Jar Binks), presentando a una nueva generación de personajes (ahí están Finn, Rey y Poe Dameron,

todos interesantes y con potencial para crecer en las próximas películas) y, por supuesto, dosificando sabiamente el regreso de los actores principales en los episodios IV, V y VI. Así, la reaparición de, sobre todo, Han Solo, interpretado de nuevo por un envejecido pero aún magnético Harrison Ford, es sin duda uno de los grandes momentos de la película, a bordo de El Halcón Milenario y en compañía, cómo no, de su inseparable Chewbacca.

La dinámica de la historia nos recuerda por momentos a la original "*La guerra de las galaxias*" (1977/USA/George Lucas) y a "*El imperio contraataca*" (1980/USA/ Irvin Kershner), con alguna evidente conexión también a "*El retorno del Jedi*" (1983/USA/Richard Marquand), pero lo hace con la suficiente habilidad y frescura como para que no moleste, moviéndose con soltura en el terreno del *remake*, *reboot* y la nueva historia que, a pesar de todo, contiene jugosas revelaciones y, además, promete más aventuras en sucesivos episodios. A todo eso hay que añadir una pieza fundamental en el engranaje galáctico: John Williams, compositor de las bandas sonoras de las seis películas precedentes, crea aquí una música maravillosa que mezcla con naturalidad los temas nuevos ("*Rey's theme*" o "*Jedi steps*") con los antiguos ("*Maintitle*", "*Han and Leia*" o "*Finale*").

Para concluir, hay que resaltar el final de "*El despertar de la fuerza*", que, evidentemente, y por respeto a los que aún no han visto la película, no vamos a desvelar. Eso sí, baste decir que no hay palabras, pero sí una extraordinaria música que acompaña a los personajes hasta el clásico corte a créditos. Si la película, pues, arranca con unas palabras necesarias, que se agradecen, tanto por motivos relativos a la trama como por causas extra-cinematográficas, el final carece de ellas, por cuanto no hacen falta para cerrar una historia con la dosis necesaria de emoción: basta con unas imágenes potentes y evocadoras. Esta es, también, otra manera de *mejorar las cosas*.

José Luis Ordóñez (Sevilla)



LEGIONES ROMANAS EN LA SEVILLA

El 12 de diciembre tuvimos la ocasión de asistir en el Museo de Historia y Cultura Militar de Sevilla a un interesantísimo evento que bajo el título "Aquila Legionis" nos acercó, mediante una conferencia ilustrada con numerosos legionarios con sus trajes y pertrechos, a la realidad de las legiones romanas, tanto en la evolución histórica de

su composición como en las diferentes vestiduras de los distintos cuerpos en sucesivas etapas, su armamento y su escudo, ilustrándonos así mismo sobre la vida cotidiana del legionario. Participaron en el evento la Legio Vernácula de Gilena (Sevilla), la V Legio Hispalense, y la Legio Gemina Cohors V Baetica de Málaga, que, al terminar la charla, pasaron a la Plaza de España para realizar una demostración en vivo de las técnicas de lucha y las estrategias más utilizadas por las legiones.



**"EL ÚLTIMO TREN DE GUN HILL"
(LAST TRAIN FROM GUN HILL)
JOHN STURGES, 1959**

Intérpretes: Kirk Douglas, Anthony Quinn, Carolyn Jones, Earl Holliman, Brad Dexter.

Guión: James Poe.

Música: Dimitri Tiomkin.

Fotografía: Charles Lang.

Dirección artística: Hal Pereira y Walter H. Tyler.

Productor: Hal B. Wallis.

Pocos actores y actrices quedan de la llamada época dorada del cine en Hollywood. Algunos de los que resisten lo hacen a la edad de ¡cien años! Uno de ellos es Kirk Douglas, merecedor como nadie de unas líneas en esta sección; próximo a cumplir un siglo, si nada lo impide, al finalizar el 2016.

El último tren de Gun Hill, pertenece al extenso ciclo de películas del oeste que protagonizó el actor, y que le reportó grandes éxitos. Además de la excelente actuación de la estrella, también destaca su implicación personal. La historia que escribió Les Crutchfield ("*Showdown*", como originalmente se llamaba) pasó con nota el filtro de posibles proyectos de la Bryna, productora propiedad del actor: un sheriff (Douglas) persigue a unos criminales que han asesinado a su mujer. El rastro le lleva hasta el hijo de un antiguo amigo. Ni su compañero de años pasados (Anthony Quinn), ni casi nadie del pueblo, están por la labor de dejar que se lleve al asesino.

El guión de James Poe destacó sobre los demás porque la trama pertenecía a la serie de películas que se realizaron a la sombra de *Solo ante el peligro* (*High Noon* de Fred Zinnemann, 1952). Eran cintas pertenecientes a un subgénero que quería aprovechar el tirón y seguir con la acertada simbología Mccarthysta del héroe abandonado a su suerte, pero decidido a seguir hasta el final; eso sí, sensiblemente preocupado y no exento de tentaciones para dejarlo todo.

En contraposición al *western* de Zinnemann, donde el protagonista roza la cobardía, surgieron otros con el ánimo de volver a dejar en buena situación la figura del representante de la ley y confirmar que no necesitaba a casi nadie para llevar a cabo su misión. La trilogía de Howard Hawks, *Río Bravo*(1959), *El Dorado*(1967) y, en menor medida, *Río Lobo* (1970), podrían encontrarse en esa línea. Sin embargo, *Last Train from Gun Hill* pasa por ser una mezcla de las dos corrientes. En efecto, Matt Morgan, el crispado *sheriff* -nadie mejor que Kirk Douglas para dignificar la crispación- actúa también solo, sí, pero sin temor; quizás por la inmunidad que otorga los deseos de venganza. Realmente es un personaje más cercano al interpretado por Arthur Kennedy en *Encubridora* (*Rancho*

Notorious de Fritz Lang, 1952) que al de Gary Cooper en *Solo ante el peligro*.

Para llevar a buen término el filme, Kirk Douglas se rodeó de verdaderos especialistas: utilizó el productor más eficiente, Hal B. Wallis; se sirvió de uno de los mejores directores de fotografía, Charles Lang, que ya había ganado un premio de la Academia y nada menos que 17 nominaciones en toda su carrera; y redondeó la faena con la música del gran Dimitri Tiomkin, el mismo que participara en la ya muy citada cinta de Zinnemann. Pero sobre todo consiguió poner al frente del proyecto a John Sturges -un director siempre en alza- para asegurarse una película entretenida y con creciente suspense hasta el final. Del realizador ya nadie duda acerca de su habilidad para la puesta en escena, y para el aprovechamiento de los formatos *scope*. Si su mejor activo es la destreza en las secuencias de acción -el arranque y el último cuarto de hora son de una tensión tremenda-, en *Gun Hill* demuestra que también sabía emocionar. El último plano, una panorámica desde el punto de vista de Matt/Kirk, en el ya famoso tren, así nos lo confirma. ¿Hay mejor forma de acabar este artículo que recordando esa imagen?

Fernando de Cea (Sevilla)

PREMIO PARA NUESTRA COMPAÑERA M.^a DOLORES GIL



La III Bienal Internacional de Pintura al Pastel en España, ha otorgado el premio *Daler Rowney* a nuestra compañera M.^a Dolores Gil por su obra "*Elegancia*", que publicamos en la sección "Galería de Arte".

El evento, que viene organizando de manera impecable la Asociación ASPAS, está consiguiendo convertirse en un acontecimiento cultural de gran importancia, por lo que el Excmo. Ayuntamiento de Oviedo se ha volcado

este año con la organización, reforzando con ello su proyección internacional.

Participaron artistas de 20 países, siendo, en esta edición, China el país invitado. Los numerosos participantes que viajan desde sus países expresamente para asistir a la inauguración han quedado positivamente sorprendidos y muy satisfechos por la importancia y seriedad del evento.

La experiencia, que permite que los artistas puedan conocerse y departir con otros creadores, algunos mundialmente famosos, es valorada por todos ellos como sumamente emocionante y enriquecedora.

En esta edición, el primer premio fue para el sevillano, Rubén Beloso, un joven genio reconocido ya en el todo mundo.

En la foto, nuestra asociada junto al cuadro premiado y una imagen del evento celebrado en la Sala Trascorrales, con un grupo de gaiteros amenizando la inauguración.





POSTALES DESDE MADRID



EL CAPRICHO DE LA DUQUESA DE OSUNA



Hoy propongo un viaje al pasado de Madrid. Concretamente al año 1783. Por entonces, el IX Duque de Osuna, Pedro Téllez-Girón, y su esposa, María Josefa, instalados cerca del Palacio Real, habían convertido su casa en uno de los puntos de reunión de la sociedad intelectual madrileña. La duquesa,

protectora de intelectuales y artistas, comenzó entonces a idear un ambicioso proyecto: la construcción a las afueras de Madrid de una finca de recreo que se convirtiera en el centro neurálgico de los encuentros de los intelectuales de la época, pero también en una quinta de recreo, un lugar de ocio, descanso e incesante vida social. Así nació "El Capricho", que se convirtió en un duro rival de los palacios y jardines cortesanos.

Los duques buscaron un terreno a las afueras de la ciudad. Tras la unión de varias fincas colindantes, el terreno alcanzó las 14 hectáreas. Prestigiosos arquitectos y jardineros comenzaron a diseñar sus proyectos y en 1787 se iniciaron las obras, que no terminarían hasta 1839. Un proyecto tan ambicioso requirió más de cincuenta años. Pero mereció la pena. El resultado fue, y sigue siendo, uno de los parques más bellos de Madrid y, sin embargo, uno de los menos conocidos. Un espacio verde lleno de sorpresas arquitectónicas y paisajísticas.

El Capricho se llama así, precisamente, porque es fiel reflejo de los antojos arquitectónicos y paisajísticos de la duquesa, mujer influyente, refinada y culta. Sus conocimientos y su imaginación contribuyeron, junto a la obra de los mejores artífices de la época, a crear un espacio único, con claras influencias francesas, inglesas, italianas y hasta orientales. De hecho, se le considera el único jardín del Romanticismo existente en Madrid.

María Josefa Pimentel, casada con el noveno duque de Osuna, Pedro Téllez-Girón, fue una de las damas más importantes de la nobleza de la época, y mecenas de importantes artistas e intelectuales. Curiosamente, no llegó a ver concluido su capricho, pero eso no le impidió que, desde que se levantaran los primeros edificios, el palacio y el salón de baile, y se construyeran los estanques y el canal principal, El Capricho se convirtiera en el lugar de encuentro de lo más brillante de la sociedad europea. En sus salones se organizaban grandes fiestas, pero también servían como punto de reunión para los intelectuales que formaban parte del círculo más íntimo de la duquesa. Un lugar de encuentro para sus

amigos similar al que había dispuesto María Antonieta junto al Palacio de Versalles. Para ello, la duquesa trajo a trabajar en El Capricho al arquitecto y paisajista francés Jean Baptiste Mulot, que previamente había trabajado en Versalles.

El parque de El Capricho ofrece tres estilos diferentes de jardines según las distintas influencias que se reflejan en él. El espacio más antiguo de la finca es el jardín italiano, que combina setos y árboles y en el que destaca el laberinto de arbustos, hecho con lauro y que respeta los planos del que se levantó en vida de la duquesa. El parterre, o jardín francés, destaca por sus setos recortados. El resto del parque recuerda un paisaje inglés, o la naturaleza en estado puro. Espacios en los que por doquier surgen los miles de lilos que la duquesa mandó plantar.

Pero el parque no es sólo un espacio verde. Alberga también monumentos característicos de un jardín romántico y cortesano, como la exedra, la casa de la vieja, la ermita, el original templete elíptico que aloja la escultura del dios Baco, los estanques, la casa de las cañas, la plaza de los emperadores, las fuentes de los delfines y de las ranas, el salón de baile, la plaza de plátanos, el embarcadero, las grutas. Hasta un abejero. Algunos de ellos monumentos enigmáticos, como las Columnas de los Enfrentados y la Columna de Saturno; pintorescos, como el estanque de los patos; o singulares, como el puente de hierro sobre la ría. Y el palacio, por supuesto. Todo ello entre riachuelos, canales y lagos.

El Capricho fue testigo de los avatares históricos de Madrid. Baste mencionar que tras la invasión francesa pasó a ser propiedad de un general galo, que tuvo a bien albergar allí a sus tropas, y que durante la Guerra Civil se construyeron en él varios refugios subterráneos, entre ellos un búnker, la fortificación militar subterránea más importante construida en Madrid durante la Guerra Civil. Avatares que, sin embargo, no lograron mermar su belleza.

Cristina Mejías Irigoyen (Madrid)

CORO DE CAMPANILLEROS DE NUEVO SÁBADO CLUB



Un año más, cantando villancicos, inició su andadura el coro de la asociación amiga de Nuevo Sábado Club. Fue el 29 de noviembre. Su primera actuación tuvo lugar acompañando el acto de presentación del cartel y exaltación de la Navidad del presente año de la Asociación Belenística 'La Roldana', realizada en un marco excepcional: el salón de conferencias del Museo de Arte Mudéjar, sito en el palacio de los Marqueses de La Algaba. Después, un largo y animado periplo de actuaciones y conciertos llevado a cabo a lo largo del mes de diciembre portó la alegría a los diversos lugares en los que actuaron, colmando de dichas a cuantos los oyeron, al tiempo que ellos mismos, disfrutaban en sus intervenciones.



CALLES DE SEVILLA



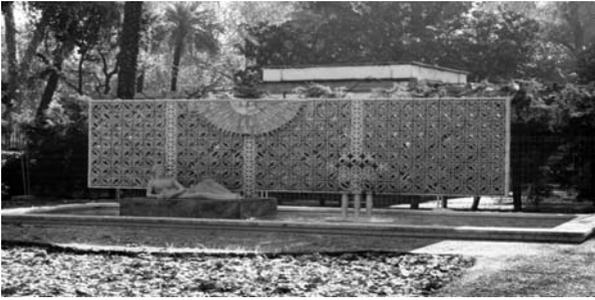
LUIS MONTOTO (ANTIGUA CALLE ORIENTE) I Parte



Me ocurrió una anécdota estando por la zona de la Puerta de Carmona; me preguntaron por la calle Luis Montoto y al indicarle la dirección me contestaron: "No, esa no es porque esa es la calle Oriente". Y es que en Sevilla todavía hay muchas personas que la conocen por su antiguo nombre, que, por cierto, es muy evocador al referirse a la orientación del trazado de la misma de este a oeste. La salida del sol la ilumina con los rojos y amarillos del amanecer dando vida al nuevo día e invitando a sus vecinos a transitarla.

Anteriormente al nombre actual, la calle ha recibido otros. Así, en el siglo XIII se llamaba Calzada de los Caños de Carmona, por el acueducto que discurría paralelo a ella, hasta que, construido el templete de la Cruz del Campo a finales del siglo XV, comenzó a ser conocida como Calzada de la Cruz del Campo. En el siglo XVII al primer tramo se le llamaba Alameda de San Benito, desde 1869 recibió la denominación de calle Oriente y, ya en 1920, se rotuló como Luis Montoto, en memoria del prestigioso ensayista y escritor del siglo XIX, Excmo. e Ilmo. Sr. D. Luis Montoto y Rautenstrauch Vigil de Quiñones y Giovannelli, académico de las RR.AA. de la Historia y de la Lengua, Grandes Cruces de Alfonso XII y San Gregorio el Magno, concejal del Ayuntamiento de Sevilla y cronista oficial de la Ciudad, miembro del Ateneo de Sevilla e Hijo Ilustre y Predilecto de Sevilla, académico y Secretario Perpetuo de las Buenas Letras, notario Mayor del Arzobispado de Sevilla. Nacido en Sevilla el 18 de enero de 1851, estudió Ingeniería en Madrid y se graduó en Derecho por la Universidad de Sevilla. Se casó con Asunción de Sedas y Viguera, vivió y murió en la calle Mateos Gago donde aún se conserva una placa conmemorativa. Falleció el 30 de septiembre de 1929 y fue enterrado en el panteón familiar de la parroquia de San Bartolomé.

Obra literaria: Luis Montoto fue cultivador de géneros literarios diversos, así que es autor de numerosos libros de poesía, novelas, teatro, paremiológicas (estudio de los refranes) y ensayos. Amigo del escritor Antonio Machado Álvarez, colaboró con él en la publicación de la *Biblioteca de tradiciones populares (1883-1888)* sobre folclore. Luchó para que la cultura popular recibiera reconocimiento académico, publicó un erudito *Personas, personajes y personillas que corren por las tierras de ambas Castillas* (Sevilla, 1921, tomo I; 1922, tomo II), y escribió además en 1888 un paquete de cartas de modismos, locuciones, frases hechas, frases proverbiales y frases familiares. Fue redactor de *El Español* y despuntó como escritor ingenioso, castizo y popular, utilizando a veces el pseudónimo de "Luis Miranda". Llamado "Patriarca de las Letras Hispalenses", reunió en



títulos de sus obras.

La calle Luis Montoto forma parte del barrio de La Calzada, fuera de las antiguas murallas de la ciudad y coincidiendo con la puerta llamada de Carmona. Por esta entrada llegaban a diario grandes partidas de pan, trigo, hortalizas y vino que salían de los Alcores para ser vendidas en la alhóndiga o en el mercado del Salvador.

Esta denominación provenía de la calzada romana que llegaba a la ciudad por ese mismo tramo. La Calzada fue un arrabal que estuvo habitado en tiempos de los visigodos, creado alrededor del monasterio de San Cristóbal, que fue fundado por el rey goda Atanagildo en el año 580 y desaparecido en el 711 tras la invasión árabe. La puerta de Carmona era la más importante de cuantas se encontraban al Este de la ciudad. Tras la Reconquista, ya en el siglo XIII, se construyeron viviendas en terrenos de las viejas huertas de San Benito y próximas a la Calzada de la Cruz del Campo se fueron organizando en lo que luego sería el Barreduelo de San Benito. Allí se levantaron también varias posadas para los viajeros que llegaban de noche a Sevilla, cuando las puertas de las murallas ya estaban cerradas,

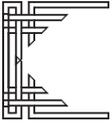


algunas de ellas vigentes hasta el siglo XIX. También hubo un pilar para dar de beber a las bestias que estuvo allí hasta 1957, fecha en que se acometió una macro obra de alcantarillado, asfaltado, etc. Se encontraba en la fachada de los números pares a la altura de la hoy conocida como Clínica de Santa Isabel.

En el próximo número de la revista continuaremos paseando por esta calle tan interesante y con tantos vestigios de la historia de nuestra ciudad.



Trinidad Díaz Esperilla (Sevilla)



NOTICIAS



CERTAMEN LITERARIO DE LA ASOCIACIÓN AMIGOS DE LA CAPA

Esta atractiva y vistosa asociación convocó el pasado 1 de diciembre su I Certamen Literario de Microrelatos y Poemas. Tras fallarse los premios, el día de la festividad de San Valentín, 14 de febrero, Día de los Enamorados, se realizó la entrega de premios en el salón de actos del Círculo Mercantil. En la mesa estuvo representando al Círculo su Vocal 1.ª, D.ª Rocío Álvarez Gutiérrez. Ocuparon sitio en la misma el presidente del colectivo, D. Antonio Guzmán Campos, su secretaria, D.ª Carmen Madero Ambrojo. y el vocal 1.º D. Rafael Raya Rasero. Fue una sesión plena de entrañable camaradería y con una estampa muy peculiar y genuina: la de los asociados de ambos sexos luciendo la señorial capa española. La sesión estuvo amenizada por un dúo musical que interpretó varias piezas al violín y al piano.



Por parte del vocal de actividades culturales, D. Rafael Raya, se glosó a través de un audiovisual la historia de esta prenda y su utilización en los ambientes literarios en España. Asimismo, se presentó la nueva página web. El ameno y agradable almuerzo realizado en el cercano Centro Cultural de los Ejércitos fue el broche de oro de esta espléndida jornada. A los postres, ofrecimos la posibilidad de dar difusión, a los textos premiados, en nuestra revista. El presidente lo planteó al colectivo, que lo acogió con plácemes, agradecimientos y entusiasmo. Tras estas palabras, hacemos realidad el ofrecimiento.

Obtuvieron los galardones: D. Fernando Suviri Ruiz, por su microrelato *Cristal, no espejo*, y doña María Teresa Hoya Jiménez con su poema *El paso del tiempo*.

Los textos de ambos premios son los siguientes:

CRISTAL, NO ESPEJO

La presencia de un grupo de personas investidas con capas españolas, en cualquier punto de una ciudad o localidad, no pasa desapercibida, no deja de producir a su alrededor un sentimiento inicial de extrañeza, seguido de admiración y posteriormente de recelo.

En los casi seis años que llevo en la Asociación de Amigos de la Capa de Sevilla, es frecuente escuchar a nuestro paso preguntas como las siguientes:

"¿Son ustedes de alguna secta?" O "¿Son ustedes nuevos masones?" O "¡Pero qué elegantes van!" O "¿Nos podemos fotografiar con ustedes?", y algunos más atrevidos "¿Y cuál es su finalidad?"

A todos ellos les contesto: En primer lugar, nuestra intención primaria es intentar

emular al Santo Patrono San Martín de Tous, el cual rasgó en dos partes su capa cuando yendo a caballo se la ofreció a un mendigo del camino que le solicitaba protección y cobijo. Y en segundo lugar les añado: la capa que usamos no es un espejo en la que nos miramos, porque solo nos veríamos a nosotros mismos, sino de cristal, que nos ayuda a ver y a percibir a los demás y a tener cierta capacidad de protección hacia el prójimo con la posibilidad de disminuir sus carencias. No en vano la capa nos hermana y nos hace más extrovertidos.

Tras la escucha expectante, se produce una muestra de agradecimiento, y se observa un cierto grado de satisfacción y esperanza.

Quizá en ese momento haya encontrado un futuro capista.

EL PASO DEL TIEMPO

¡Miénteme! Dime que fue ayer
el día que nos conocimos
cuando la capa nos reunió
y nos hicimos amigos.

Miénteme al decirme el tiempo
que llevamos unidos.
¿Cómo va a hacer más de veinte años?
si mi capa sigue intacta,
no ha perdido su prestancia,
su compostura y tronío.

¡Miénteme! y dime que no es verdad
los amigos que se han ido
que vivieron en la capa
tantos momentos queridos.

Que debajo de esta capa
y en un rincón escondido
albergamos su recuerdo
apretándolo muy fuerte
para que no lo lleve el olvido.

Si mi capa está perfecta
y va a durar hasta siglos,
¿por qué voy a envejecer?
si ella aún no ha envejecido.

Acompañará a mis hijos,
a mis nietos, sabe Dios si a algún amigo,
llevando entre sus elegantes pliegues
un historial infinito.



En las fotos, los autores
galardonados



CONCIERTOS DE LA ASOCIACIÓN CORAL DE SEVILLA



Bajo la denominación 'Gran Concierto de Navidad' la decana de las asociaciones corales de Sevilla, en unión de la Asociación Coral "Villa de Paterna del Campo" y la "Coral Polifónica Municipal de la Palma del Condado", ofrecieron en nuestra capital y varias localidades de la provincia onubense diversos conciertos. Fueron acompañados por la Orquesta Joven Onubense, que, bajo la dirección de Jesús Becerra y con las intervenciones de la soprano Aurora Gómez, el tenor Francisco Escala y el organista Juan Carlos Ortega, hicieron las delicias de los espectadores.

Un éxito total de audiencia les acompañó en todas las intervenciones realizadas en el Teatro España de La Palma del Condado; la barroca iglesia parroquial de San Nicolás de Bari, en Sevilla; el salón de actos de la AA.VV. Los Desniveles, de Huelva; el Monasterio de La Rábida, y el Santuario almonteño de la Virgen del Rocío.

Queremos felicitar a los más de ciento cincuenta integrantes de las diferentes agrupaciones pues con su dedicación y sacrificio a lo largo de muchos días de laboriosos ensayos, nos ofrecen, finalmente, la espectacular calidad de sus interpretaciones.



DOCUMENTAL EN FOCODE: *Hija de la Laguna*

En el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Camas, Nélida Ayay Chilón, dirigente campesina de la región de Cajamarca (Perú), fue cumplimentada por tres concejales de esta corporación: de Desarrollo Socioeconómico y Tecnológico; de Cultura; y de Igualdad. También estuvo asistida por el Vicecónsul del País andino en la ciudad hispalense. Fue el 4 de marzo.

La responsable de la asociación Entrepueblos en Sevilla presentó a la protagonista e infatigable activista que protagoniza el documental *Hija de la Laguna*.

Desde el pasado 25 de febrero, está realizando una gira por diez provincias de nuestra patria, para comentar este film y las luchas por el agua en Perú. A la conclusión de la proyección, comenzó un apasionante, profundo y emocionado intercambio de opiniones en el que fueron relevantes las palabras de Nélida acerca de la importancia de Cajamarca, espacio aún natural, con una agricultura primigenia y hermosa geografía que actualmente está en peligro de sucumbir ante las explotaciones mineras que destruyen la naturaleza silvestre, la Pachamama, heredada de sus ancestros.

Finalizó el acto con la entrega de recuerdos por parte del Ayuntamiento y de FOCODE, agradeciendo a Nélida su visita a Camas, el primero de sus tres desplazamientos a Sevilla.

EXPOSICIÓN: Sueño de forja y cerámica para la Esperanza



Como primera muestra del Círculo de Pasión, y con este sugestivo título, se inauguró el 16 de enero en el Círculo Mercantil e Industrial una exposición de diseños ornamentales y florales, así como las realizaciones del destacado pintor y ceramista José Recio del Rivero, quien es considerado el artífice de buena parte de las obras de ornamentación cerámica del regionalismo sevillano. Pudimos admirar en esta

muestra su faceta como diseñador del nuevo estilo procesional empleado por la cofradía de la Esperanza Trianera que implantó durante la primera mitad del siglo pasado. Se apreciaron cuatro espacios muy diferenciados: la herencia romántica, la cultura regionalista, el legado de D. José Sebastián y Bandarán y, finalmente, la consolidación de un estilo. Una exposición con mucho que descubrir que se complementó con una mesa redonda con el título de la exposición, una proyección fotográfica y la presentación del anuario.

X ANIVERSARIO 'CÍRCULO DE PASIÓN'

Del 6 al 21 de febrero, en la sede del Círculo Mercantil e Industrial, se instaló una gran exposición con enseres, imágenes escultóricas, pintura, prendas bordadas, orfebrería y joyas de veintinueve hermandades -de la capital y la provincia-, tanto de penitencia, como de gloria o sacramentales, que a lo largo de la década transcurrida, desde 2007 a nuestros días, se han mostrado en este céntrico lugar sevillano. Durante los días que se ha mantenido la exposición se han podido ver otras actividades paralelas, a saber: tres conferencias, una mesa redonda y las presentaciones de un cartel y un libro. En el patio central lucía resplandeciente el nuevo manto verde de la Virgen del Rocío que estrenará esta Semana Santa.



GRUPO LITERARIO SAN FERNANDO: DÍA DE LOS ENAMORADOS



El 16 de febrero, martes, se celebró en el salón de actos del Círculo Mercantil e Industrial de Sevilla un recital poético a cargo de seis componentes del Grupo Literario San Fernando. Hizo la presentación de los declamadores su coordinadora, Luisa Valles. Se glosó un compendio de poemas amorosos que abarcó desde las primeras composiciones en castellano, hasta los movimientos

literarios de nuestros días. Cerró el acto el Grupo Bolerísimo, que interpretó unos temas románticos, nacidos en Cuba, por los que fueron muy felicitados.

RECITAL EN EL COLEGIO EL BUEN PASTOR



Nuevamente fuimos requeridos por D.^a Encarnación Buendía, jefe de estudios del centro, y de su departamento de literatura, para llevar a cabo un recital poético y hablar de poesía a sus alumnos dentro de su semana cultural, dedicada este año a Cervantes con motivo del IV centenario de la publicación de la segunda parte del Quijote.

Ante más de cien alumnos de ESO y Bachillerato, Ana Villalobos, José Calderón y Agustín Pérez, comentaron porqué comenzaron a escribir y compartieron sus experiencias como poetas, antes de pasar a recitar sus composiciones e invitar a los alumnos a participar de las reuniones semanales de Itimad, o a intervenir en el recital “Día de los Enamorados”, próximo a celebrarse.

Se invitó también al centro a que seleccionase algunos trabajos literarios de sus alumnos y nos los enviaran, comprometiéndose Itimad a publicarlos en esta revista. Hasta el momento no hemos recibido ninguna noticia en este sentido, pero deseamos que pueda llevarse a cabo en un futuro próximo.

Finalmente, dejamos un buen número de ejemplares de la revista *Aldaba*, para que los repartieran entre el alumnado, esperando que sea una buena tierra para que germine la semilla poética en alguno de los escolares que compartieron tan intensos momentos.

Alabamos desde aquí la política del centro de llevar la poesía en vivo al alumnado, y su afán por fomentar en ellos la afición literaria. Por ello nos ponemos a su disposición para cuantas veces quieran contar con nosotros.



EXPOSICIÓN DE RAFAEL SOLÍS Y SUS ALUMNOS EN EL CRAI

Mamen Romero, Rocío Jiménez, Marisa García, Antonio Jesús Jiménez, Eugenio Bellido, Jesús Conde, José Miguel Fernández, Francisco Bermúdez, José Antonio Escole, José Antonio Paredes, Juan de Dios Aguilera y Luis Vázquez, junto a su maestro, Rafael Solís, fueron los participantes en esta muestra de pintura colectiva realizada en el vestíbulo del CRAI Antonio de Ulloa, de la Universidad de Sevilla, sito en el campus de Reina Mercedes.

Aquel espacio, habitualmente frío e impersonal, se llenó de calor, de color, y de arte durante las tres semanas que estuvo activa la muestra, admirando tanto a cuantos llegaban ex-profeso para contemplarla como a los numerosísimos estudiantes que transitan el edificio.

Más de treinta cuadros de la más diversa temática y distintas técnicas y estilos, siempre dentro del figuracionismo, compitieron en belleza y originalidad por su composición y factura. Enhorabuena al maestro y a todos sus aventajados discípulos.

RECITAL SOLIDARIO

En vísperas de Navidad, organizado por Elena Marqués, colaboradora y correctora de esta publicación, tuvo lugar el II Recital Poético Internacional Slidario, bajo el título **VERSO, QUÉ TRAES: ESPERANZA.**

La colaboración de la Escuela Superior de Arquitectura de la Universidad de Sevilla, en cuyo salón de actos se celebró el evento, permitió que la recaudación de las entradas, algunas de las cuales fueron adquiridas para la fila cero, pudiera ser destinada a los comedores sociales de la ciudad, concretamente al del Polígono

Sur, a través de la organización *S.O.S Ángeles de la Guardia*. Directivos de ambas organizaciones estuvieron presentes en la mesa.

Participaron más de veinte autores, algunos de ellos pretenecientes a colectivos como Alas de Alanís, Noches del Baratillo, Asociación La Avellaneda o Itimad, que declamaron sus composiciones acompañados por el piano de Mariano Alda, que realizó diversas interpretaciones a lo largo de la velada.

La danza del vientre puso la sensualidad y el exotismo del baile oriental al servicio de los más desfavorecidos.

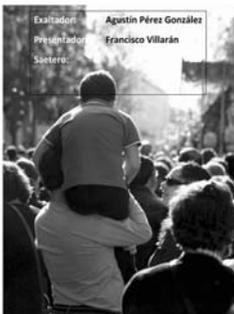


EXALTACIÓN COFRADE EN LA ASOCIACIÓN FUTURO Y PROGRESO

En estos aciagos años de penuria, en los que algunas asociaciones han tenido que renunciar a muchas de sus actividades, como es el caso del pregón cofrade de la Asociación Ronda de Triana o, en el presente año, el iconográfico pregón de la Semana Santa de Triana organizado por nuestros íntimos de la Asociación La Dársena, tenemos el placer de recoger en estas páginas de noticias culturales, la buena nueva del nacimiento de la Exaltación Cofrade organizada por la Asociación Vecinal Futuro y Progreso de San

Juan de Aznalfarache, que, bajo la dirección de Francisco Villarán y su directiva, apuesta, como ya lo hizo en anteriores legislaturas, por promover actividades culturales dentro de la programación de la entidad. Enhorabuena por la iniciativa, y ánimos para seguir en la brecha.

EXALTACIÓN COFRADE



ASOCIACIÓN FUTURO Y PROGRESO
C/ Almuñécar s/nº Jueves 10 Marzo 2016
Bda. La Cooperativa (s. Juan Anatól) 20,30 h

CRÍTICA LITERARIA



“SHOGUN”

.Autor : **James Clavell** . Australiano .

Conviene explicar la palabra *Shogun*: En el Japón medieval, el *shogun* era un gran señor feudal que poseía ejército propio. Sus tropas estaban compuestas por samurais, mercenarios al servicio de los shugues que en su origen fueron arqueros a caballo y se regían por un código de honor llamado “*Bushido*”.

Este libro es tratado como una novela histórica sobre el Japón feudal del año 1600 y su acción principal son las aventuras de un marinero inglés, piloto y capitán de un barco de guerra al servicio de Holanda , que encalla durante una gran tormenta en las costas de Japón, donde es capturado conjuntamente con su tripulación. Esto ocurrió poco antes de una de las más trascendentales batallas de la historia del Japón.

El capitán y su tripulación son hechos prisioneros en un país feudal, racista y aislacionista como es Japón , siendo capaces de ejecutar a varios de sus compañeros para hacerse con las armas de fuego y el oro que hallan en el barco. .En el transcurso de la novela nos cuenta como esa brutal relación inicial se va transformando poco a poco en un profundo respeto . Este capitán va adentrándose en las costumbres japonesas y las va aceptando, aprendiendo su idioma y ganándose la confianza del señor feudal y de la esposa de un Samurái convertida al catolicismo por los jesuitas establecidos en el Japón . La novela tiene muchos giros por la cantidad de intrigas que se van desarrollando por parte de los jesuitas portugueses, y los dos contrincantes feudales, objetos de la gran batalla decisiva para preservar una dinastía durante más de dos siglo. Muy interesante es la capacidad de ilustrar de manera muy digna, respetuosa y bastante positiva la cultura japonesa de esa época que nos resulta ajena. Los personajes son muy atrayentes, divididos en volver a su patria o quedarse en el país que está aprendiendo a amar. Se accede a la gran diferencia que existe entre la cultura oriental y la occidental, enseñándonos sin aburrir algo distinto e histórico. A mi entender no es un libro de final feliz , pero, si gusta la cultura japonesa , es imprescindible . Debo indicar que se hizo una serie de diez capítulos por los años ochenta , a raíz del éxito del libro escrito en los setenta. Trataré de verla.

Nota adjunta: Al cabo de un corto espacio de tiempo he conseguido ver esta magnífica serie americana, grabada en el mismo Japón, con actores japoneses en su mayoría y muy bien doblada. Es digna de verse, a mi juicio , por el gran respeto que le da el guión al contenido del libro , cosa que no es frecuente. Está perfectamente interpretada y la historia es tratada fielmente. Esta serie se puede ver en YouTube.

José Leal (Gerena, Sevilla)



“LA TRISTE HISTORIA DE TU CUERPO SOBRE EL MÍO”

Marwan Abu-Tahoun Recio

Me habían hablado mucho y bien sobre este libro de poemas de Marwan (como a él le gusta firmar), cantautor palestino-español nacido en Madrid, que ha escrito más de 200 canciones y llevado su música, en infinidad de conciertos, por Europa y *Latinoamérica*.

Llevaba viéndolo varios meses en el *ABC Cultural* de los viernes, en el listado de los 10 poemarios más vendidos en España, y mi curiosidad iba en aumento. Cuando escribo este comentario, está colocado en 5.º lugar, lleva 92 semanas incluido en dicho listado. Además, durante las primeras 80 semanas se mantuvo en cabeza, que ya es tiempo para un libro de poesía... Y, para colmo, es "ópera prima".

En mi carta a los Magos de Oriente de este año, (que sigo escribiendo religiosamente, a fin de dar pistas a la familia), lo puse en primer lugar y aquí lo tengo. Es su decimotercera edición de julio de 2015, (se editó la primera en 2011), y compruebo que se me han adelantado más de 23.000 compradores, que ya son ventas en cuatro años para un libro de poesía actual. Máxime cuando el autor no ha ganado (ni siquiera presentado a) ningún certamen poético, de los que desgraciadamente cada vez se convocan menos en esta España nuestra, en la que la crisis se ha cebado castigando a la Cultura en general.

Lo he leído una primera vez y estoy en la segunda vuelta disfrutándolo.

Son 90 poemas sobre los que Martín Acosta escribe, recordando al maestro Jorge Luis Borges: "Comprendí que el trabajo del poeta no estaba en la Poesía, estaba en la invención de razones para que la poesía fuera admirable". Estos versos de Marwan lo son.

Su hermano Samir, que le prologa el libro, nos dice: "... habla de las prisas de hoy, de las dudas de siempre, de historias eternas que acaban, sin que importe tanto el culpable".

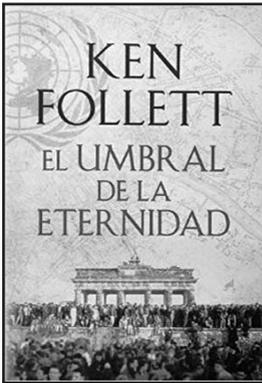
Escrito en verso libre, sin más métrica que la necesaria para lograr la musicalidad propia del mismo, tiene un ritmo sosegado acompasado y maduro, en el que se constata la mano artesana del compositor de canciones, en la mayoría de los poemas.

Es posible que los muy puristas y melindrosos encuentren puntuales asonancias finales entre versos cercanos, pero en nada desmerecen los poemas en los que habitan.

Estamos, sin duda, ante un poemario vitalmente sensible, en el que el autor vuelca cuantas marcas dejaron en su alma la alegría y el dolor, la torpe miseria y la entrega más honrada, transformadas en belleza, que denotan una profunda autenticidad interna, volcada en su forma de ver la vida. Nos transmite su verdad.

Como él mismo nos confiesa en la solapa delantera de su libro: "Hay muchos poemas tristes, pero un hombre feliz".

Luis Carlos Mendías Márquez (Sevilla)



“EL UMBRAL DE LA ETERNIDAD”

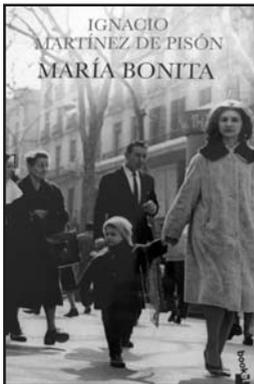
Ken Follet

Se trata del último libro de la trilogía de este autor, compuesta por las novelas *El Invierno del mundo*; *La caída de los gigantes* y *El Umbral de la eternidad*.

Aunque se trata de uno de mis autores favoritos, creo sin temor a equivocarme, que, de las tres obras que componen la trilogía y que son a cual de ella más interesantes, la última que reseño aquí, para mí, ha resultado ser la que más me ha gustado, ya que, aunque el autor se vale de muchos personajes ficticios en su narrativa, también, y dado que se refiere a hechos verdaderos que tuvieron lugar en nuestra reciente historia contemporánea, menciona a los protagonistas de los mismos y a los acontecimientos que tuvieron lugar durante los periodos en los que fueron responsables y también, algunos, víctimas de ellos.

Como referencia, paso a detallar algunos de tales hechos a que se hace mención, como pueden ser el momento crítico que aconteció cuando los rusos instalaron misiles en Cuba y el posterior bloqueo de la isla por parte de los EE.UU. ; el asesinato de ambos hermanos Kennedy; también el de Martín Luter King; la caída del comunismo y, como consecuencia, del muro de Berlín, etc. Y todo ello relatado con la maestría de la que hace gala este magnífico autor en sus novelas. Creo que vale la pena leerla.

José Pedro Caballero Sánchez (Sevilla)



“MARÍA BONITA”

Ignacio Martínez de Pisón

Nada más difícil que irle siguiendo los pasos al tiempo, ni tan desagradable como la renuncia a la inocencia. El aforismo de Raymond Radiguet, que anticipa el tema elegido para esta novela breve y penetrante, con su valor representativo del sentir de la mayoría de los hombres soñando con una vida maravillosa, arroja una sombra de desasosiego sobre la ilusoria alegría, poniendo de relieve los engaños del vivir que acaban con la ingenuidad de la infancia.

Narrado en primera persona diríase el diario íntimo de María, alma joven e incierta de su porvenir, presa fácil -triste y embelesada-, de la sugestión de las cosas bellas, que solo encuentra su ideal en Marisol, la protagonista de *"Un rayo de luz"*: otro eslabón que, junto al aforismo de Radiguet y a la letra de la canción que presta el título al libro (*pero ahora esta canción no es de María Félix. Ahora es tu canción*, le dice la tía Amalia), afirma las apariencias como realidad en el terreno sagrado de la infancia. La fuerza de sugestión es grande en una sensibilidad en plena evolución que va anotando, en trazos leves y sutiles, sus propias impresiones con aire ingenuo y equívoco

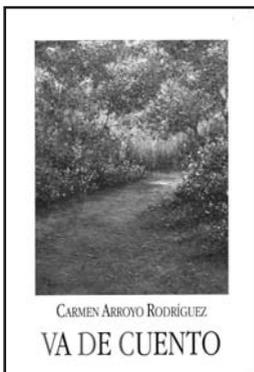
y fina sentimentalidad, lo cual comunica a la novela soltura y ritmo vital. En este sentido, el discurso directo sin puntuación, se revela un acertado recurso del autor como para obtener efectos nuevos aptos para reproducir, bien la imaginación en libertad de los niños, bien la más inquieta respiración.

La acción va encajada entre los años 1969-1972, en el escenario de las afueras de Madrid, del Madrid de los barrios bajos y en el de las calles más céntricas, por donde desfila un ritmo moderno, un afán de novedad. En el fondo, el cuadro de la época: protestas sociales y acontecimientos políticos. Pero lo menos importante es el suceso; lo principal es la visión subjetiva de María, niña ingenua que se deja deslumbrar por los trajes elegantes. Su aspiración a lo refinado, al mejoramiento social, suscita en ella una adoración efusiva por su tía Amalia -en cuya emulación se empeña-, mujer emancipada, de buen gusto y, en apariencia, de inestimables cualidades. María quisiera ser su hija ya que, de hecho, la compenetración con su tía es perfecta. Poco aprecio, en cambio, le tiene María a su madre, por ser tan distinta de Amalia. La polémica entre las dos hermanastras parece eterna (asqueada Encarna de las bajas intrigas de Amalia y su pareja delincuente). Descontenta siempre de sí misma, la madre de María en toda situación se revela negativa y hostil: nunca ha conseguido la dicha, y por eso percibe la tristeza en todas partes, hasta amargar incluso las bodas de su hijo Josemi (personalidad rebelde), ya de por sí de modestísimas proporciones. Sin embargo, en la última página del libro, el abrazo disimulado entre madre e hija tendrá el sentido de unas recíprocas palabras perdonadoras.

Quien se nos presenta a lo largo de toda la novela como mal adaptado y tratado con dureza por su mujer es el padre de María, el carácter mejor dibujado en mi opinión. En un estado social defectuoso, aparecerá como triunfador sin nombre. Socialista a su manera, saldrá del deliberado confinamiento en la colonia solamente al confraternizar con unos sindicalistas. Magullado después de cada lucha, con su ausencia de originalidad (lo que constituye al mismo tiempo su gran orgullo y su gran modestia), condensará su actitud en esta frase magnífica: *Y punto y basta*, sugiriendo a veces una ironía que parece burlarse del cansancio de su mujer. Parece, eso es.

Novela, pues, de la certidumbre que se esfuma. Y a María (que ha perdido su espontaneidad), y a los demás se les pide ahora que sigan su camino hacia adelante, sintonizando con el nuevo desequilibrio sus sentimientos y ansias indefinidas, para que desaparezcan los contrastes que antaño inspiraban desdenes y silencios inquietantes.

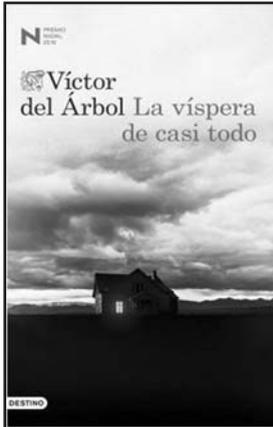
Sandra Salvadori Martini (Pisa, Italia)



“VA DE CUENTO”, de Carmen Arroyo

La escritora Carmen Arroyo, galardonada en uno de nuestros certámenes Rumayquiya, es la autora de *Va de cuento*. 21 relatos todos ilustrados y con una publicación esmerada.

Pero, si su contenido es de un alto valor literario, no es de menor importancia el que los beneficios se destinen a través de la Fundación Hombres Nuevos, al Proyecto Social Comedores Infantiles en Santa Cruz de la Sierra en Bolivia. Enhorabuena, Carmen, por la doble vertiente que posee este libro.



“LA VÍSPERA DE CASI TODO” de Víctor del Árbol

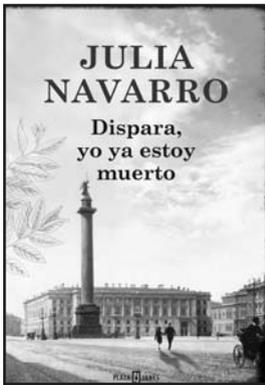
Germinal Ibarra es un policía desencantado al que persiguen los rumores y su propia conciencia. Hace tres años que decidió arrastrar su melancolía hasta una comisaría de La Coruña, donde pidió el traslado después de que la resolución del sonado caso del asesinato de la pequeña Amanda lo convirtiera en el héroe que él nunca quiso ni sintió ser. Pero el refugio y anonimato que Germinal creía haber conseguido quedar truncado cuando una noche lo reclama una mujer ingresada en el hospital con contusiones que muestran una gran violencia. Una misteriosa mujer llamada Paola que intenta huir de sus propios fantasmas ha aparecido hace tres meses en el lugar más recóndito de la costa gallega. Allí se instala como huésped en casa de Dolores, de alma sensible y torturada, que acaba acogiénola sin demasiadas preguntas y la introduce en el círculo que alivia su soledad. El cruce de estas dos historias en el tiempo se convierte en un mar con dos barcos en rumbo de colisión que irán avanzando sin escapatoria posible

MI OPINIÓN: Los amigos que leen mis reseñas saben que, casi todas, las escribo bajo el influjo de las emociones que me han despertado la obra en cuestión; no suelen ser analíticas, racionales, no priman en ellas el desmenuzamiento literario: para ello hay personas más cualificadas que yo. Pues bien, voy a seguir mi tónica con esta novela. Esta es una de esas obras que no resultan cómodas de leer, en ella hay mucho dolor, vidas dañadas desde la infancia, rota la inocencia. Hay mucha profundidad psicológica, personajes con una gran carga emocional, grandes pasiones, tormentas sentimentales que desbordan y perturban. Realmente no hay un único protagonista, más bien es una obra coral donde se entrelazan las distintas y trágicas vidas. Hay pasajes en *flash-back* que nos acercan a los momentos más duros de sus vidas. Todos huyen de algo y, así y todo, luchan por sobrevivir lo mejor posible. Hay mucha dignidad en ellos. En cuanto al estilo narrativo es estupendo. Víctor maneja el lenguaje de una manera admirable, con unas reflexiones a veces inquietantes. He subrayado muchas frases para poderlas leer de nuevo. Se podría pensar que es un *thriller*, pero eso sería quedarse en la anécdota: es mucho más. Realmente es una novela estupenda, dura pero muy emocionante. Creo que hay que enfrentarse a su lectura con el ánimo sereno, porque te conmueve y te conmociona. Eso sí, con un final donde se vislumbra la luz de la esperanza.

Nada más puedo decir: me ha gustado mucho aunque no ha sido una lectura fácil.

Felicidades, Víctor, por tan merecido premio y por darnos a tus lectores una obra que perdurará.

Raquel Cano Bravo (Sevilla)



“DISPARA, YO YA ESTOY MUERTO”

Julia Navarro

Un niño, Samuel Zucker, que agarrado a la mano de su padre, recorre Europa desde San Petersburgo a París para vender ricas pieles y con la ganancia obtenida comprar bonitos trajes femeninos que venderán a la alta sociedad burguesa zarista. A la vuelta, toda su familia ha sido asesinada. El motivo: "ser judíos".

Los tiempos son difíciles. Corre el final del siglo XIX. Rusia es un hervidero social donde se cuecen las nuevas ideologías políticas y sociales que pronto estallarán en revoluciones. Europa convulsiona ante la Primera Guerra

Mundial.

El niño Samuel Zucker ha crecido viendo, escuchando y hasta actuando en actividades peligrosas para el poder zarista. Ha de pagarlo muy caro: la muerte violenta y brutal de su padre, su única familia. Es el momento de la gran decisión. Volver a París y "ser" o "no ser" judío.

Tras un periodo de tiempo reflexionando decide, tal vez sea la decisión que marque toda su vida, ir a Jerusalén.

Al llegar a Palestina conoce a la familia Ziad, Mohamed y Dina, palestinos y musulmanes. Juntos pondrán en marcha la Huerta de la Esperanza.

Samuel no deja de recibir a familias judías rusas que portan ideas socialistas que Mohamed Ziad no entiende, pero las respeta. Entre ellos se establece un vínculo de unión atado por fuertes lazos de amistad, convivencia sincera y altruista hasta que el lejano día de 14 de mayo de 1948 cambia por completo las formas de convivir judíos y musulmanes.

Drama, suspense, historia... Julia Navarro, con gran maestría narrativa, nos relata una historia, o, mejor dicho, varias historias dentro de una gran historia. Un gigantesco friso narrativo de cerca de mil páginas donde personajes inolvidables viven y sufren los momentos más crudos de la Segunda Guerra Mundial. El éxodo judío a Palestina y la manera genuina de hacerse del país: comprándolo. Huerta a huerta, casa a casa, tienda a tienda,... hasta tener en propiedad la mayor parte del territorio.

Fascinante novela. Toda una lección de historia.

Paulina Sanjuán Navarrete (Sevilla)



“ECHO AL FUEGO LOS RESTOS DEL NAUFRAGIO”

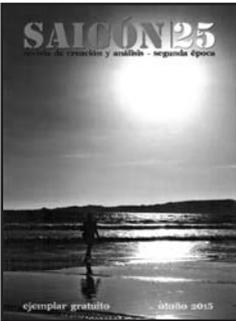
es un libro publicado en la colección *El Brut de los corazones solidarios* de ediciones lf.

Es una obra intimista, concebida por Pedro Ojeda tras la muerte de su padre, en la que, en verso, relato breve y prosa poética, se recrea en recuerdos, entra de lleno en la filosofía de la vida y se plantea preguntas de difícil respuesta.

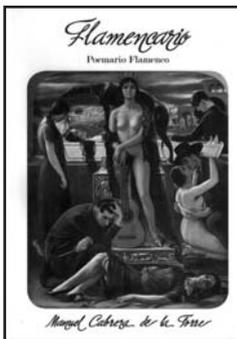
HEMOS RECIBIDO



Hemos recibido el que pudiera ser el último número de la Revista *Triana* o, al menos, el último de una etapa que ha perdurado durante más de 35 años, puesto que el Distrito Triana, que en los últimos tiempos es quien viene financiando su impresión, parece dispuesto a cambiar su línea y a imponer a su consejo de redacción nuevos miembros que la dirijan. No nos gustaría ver una revista cultural de tan dilatada trayectoria, dedicada al barrio y su historia, convertida en una revista de opinión desde donde se intente dirigir el pensamiento de los trianeros.



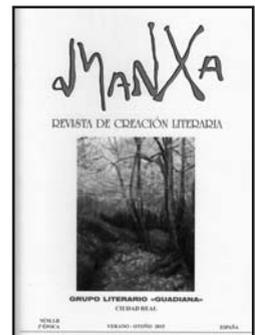
Un nuevo número de *Saigón*, la publicación del colectivo Naufragio, de Lucena (Córdoba), ve la luz con su calidad habitual, tanto en composición e impresión como en contenidos. Estas razones son las que la han llevado a cumplir diez años, que celebrarán festivamente a finales de septiembre con una mesa redonda sobre revistas literarias, y el 15 de octubre con un encuentro entre diferentes grupos entre los que se encontrará el nuestro. Enhorabuena, y ánimo para seguir otros tantos.

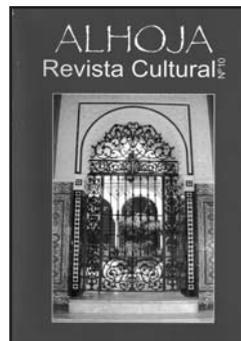
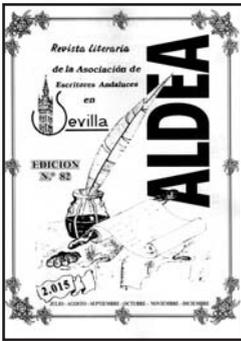


Manuel Cabrera de la Torre, el más reciente de los asociados de esta institución, tras el éxito de su *Diccionario Gastronómico andaluz*, acaba de publicar su poemario flamenco *Flamencario*, en el que, además de un generoso número de letras flamencas dedicadas a los más distintos palos, nos regala con poemas dedicados a su tierra, a su gente y su cultura, y hasta nos deja su testamento en forma de soneto.



Una vez más nos llega la exquisitez de la revista *Manxa*, con su rigurosa selección de trabajos, así como un nuevo número de su colección bibliográfica en la que, bajo el título *Mundo de amor sin fronteras*, nos presentan una breve antología de Santiago Romero Ávila, en la que nos muestra la profundidad de su verso y su dominio del soneto.

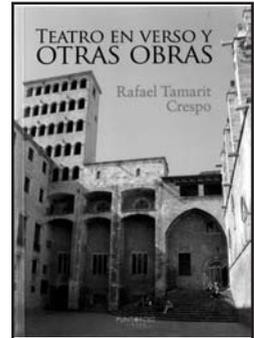




Acusamos recibo de las *antologías de teatro y poesía* de Rafael Tamarit, que en otro próximo número comentaremos.

Recibimos también las publicaciones de nuestros amigos de *Omnia*, la revista complutense de Alcalá de Henares (Madrid)

Desde Sevilla, *Aldea* y *Alhoja*, publicaciones literarias de los veteranos grupos sevillanos del mismo nombre, y *Drosóphila*, revista científica dedicada a temas biológicos y medioambientales, así como *Boletín de la Hermandad de la Carretería* donde se referencia el acto poético navideño realizado en su capilla.



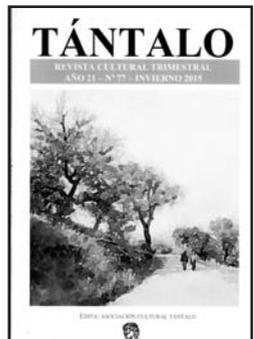
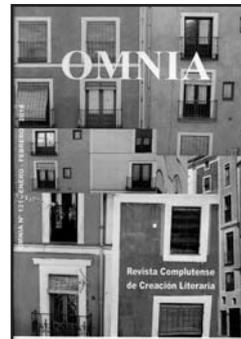
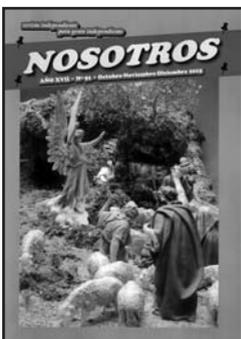
Nosotros, mantenida con tesón por un comprometido grupo de mayores, nos llega desde Ciudad Real.

Desde tierras gaditanas nos llega *Tántalo*, en la que notamos una importante mejora en los últimos números.

Desde Jaén recibimos *Nense*, el boletín trimestral editado por Ignacio Alcántara.



Desde el País Vasco nos llega el n.º 149 de *Aguamarina*, y desde Alicante la revista libertaria *Siembra*.





GALERÍA DE ARTE



Elegancia, obra de M.ª Dolores Gil premiada en la
III Bienal Internacional de Pintura al Pastel en España



Charla amistosa, M^a Teresa López
Tercera clasificda en el concurso *Aldaba 30*



Dunas de playa Rocío Jiménez
Óleo sobre lienzo

Camino del Rocío, Rafael Ávila (Óleo sobre lienzo)





Haciendo la ropa
José Magdaleno
(Sevilla)
Fotografía

*Otoño en el
estanque*

Agustín Pérez
(Sevilla)

Fotografía



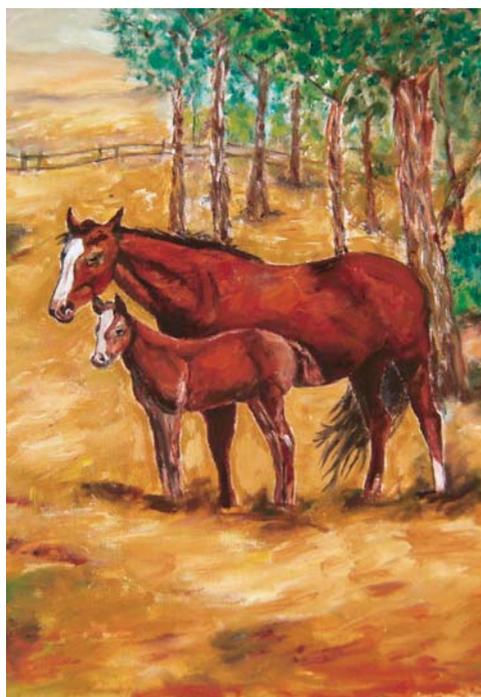
Paisaje de Ruiloba

Pepi Cuetos
(Sevilla)

Fotografía



Desnudo de arena, Mª Teresa López
(Sevilla) Fotografía

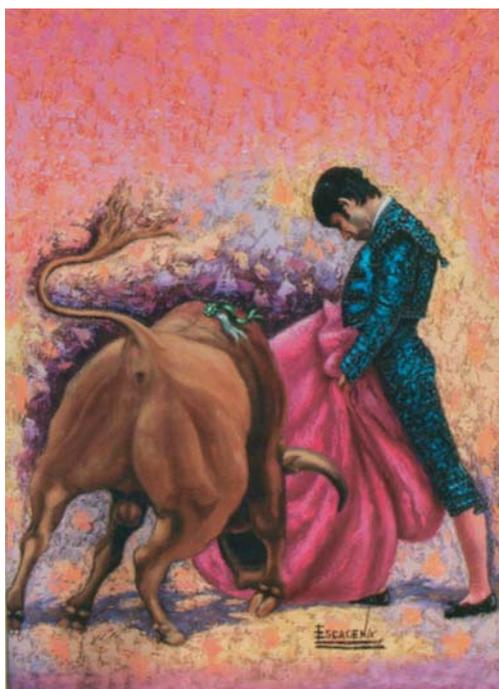


Caballos, Isabel Recio (Sevilla)
Óleo sobre lienzo

Bodegón 2, Isabel Velasco (Sevilla)



Pedro Escacena (Tomares) Óleo sobre lienzo



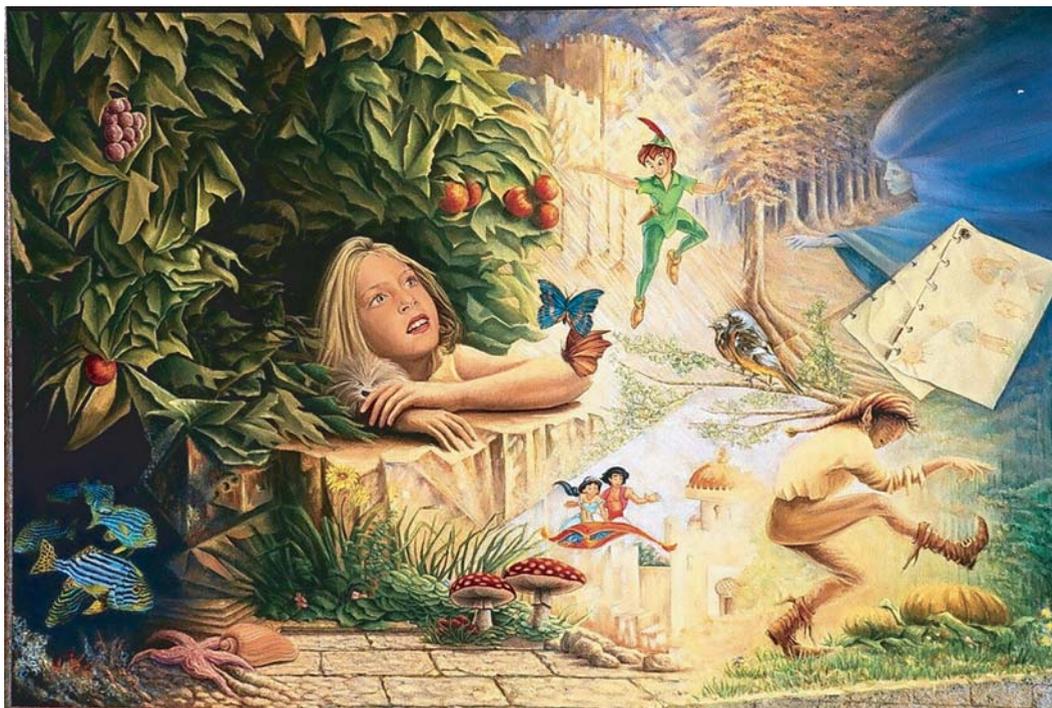
Flamencos
Leonora Acuña de Marmolejo (EE.UU.)
Materiales mezclados



Paisaje veneciano
Juan Aguilera
Fotografía

Paisaje campestre
Pelusa Darwin
Arte digital

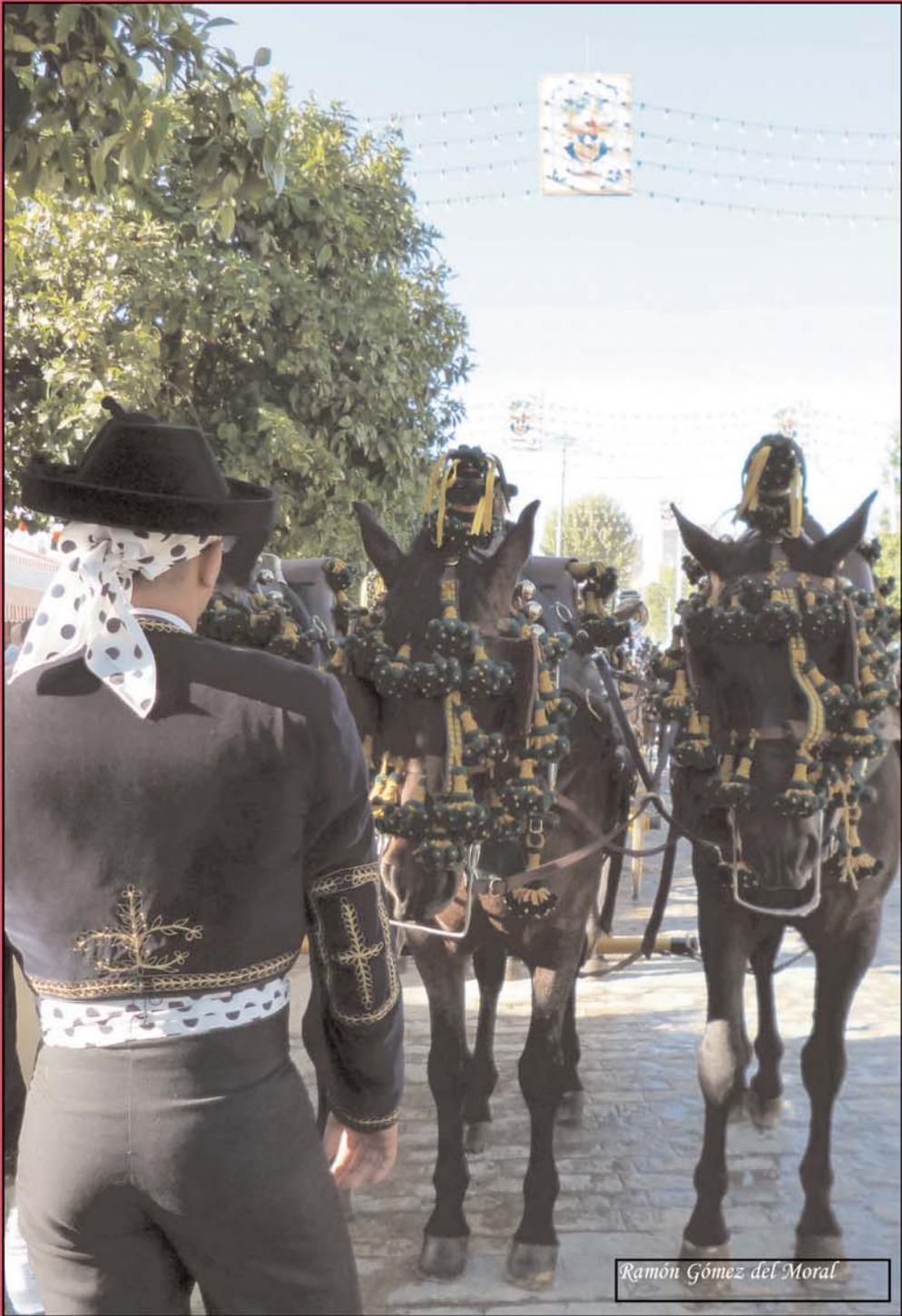




Fantasías infantiles **Rafael Solís** (Sevilla) Oleo sobre lienzo

Paisaje **Antonio Milla** (Sevilla) Temple al huevo





Ramón Gómez del Moral

ISSN: 1887-0104



9 771887 010000